

**Tajikistan Extractive Industries Transparency Initiative (TJ-EITI)
Work Plan 2012-2014**

№№	Цель	Задачи	Действия	Сроки (дедлайн)	Ответственные исполнители	Ожидаемый результат (Индикаторы оценки достижения)	Предполагаемые расходы (долл. США)
1	Организация совместной деятельности заинтересованных организаций в сфере ИПДО	Создание Коалиции Организаций Гражданского общества Таджикистан	проведение встреч, собраний, круглых столов для представителей гражданского общества	выполнено	ГО	положение о коалиции, меморандум о взаимопонимании членов	
		повышение знаний представителей гражданского общества о принципах ИПДО и выгодах от реализации для Таджикистана	проведение семинара для представителей гражданского общества, вовлеченных в ИПДО в Таджикистане,	в процессе выполнения	Коалиция гражданского общества	количество семинаров, отчеты по тренингам, семинарам,	
		налаживание многостороннего диалога заинтересованных сторон по началу реализации ИПДО в Таджикистане	Создание Рабочей межведомственной группы по подготовке к началу реализации ИПДО в Таджикистане с привлечением представителей компаний и гражданского общества	выполнено	минфин	решение заместителя премьер - министра Таджикистана	нет
		Подготовка к началу реализации ИПДО в Таджикистане	Организация регулярных заседаний Рабочей межведомственной группы	выполнено	минфин	протоколы заседаний	нет
		повышение знаний представителей добывающих компаний о принципах ИПДО и выгодах от реализации в стране	проведение семинара для представителей добывающих компаний по ИПДО	выполнено	Институт открытое общество	не менее 20 представителей компании обучено	

		<p>повышение знаний государственных служащих о принципах ИПДО и выгодах от реализации в стране</p>	<p>проведение семинара для государственных служащих по ИПДО</p>	<p>выполнено</p>	<p>Институт открытое общество</p>	<p>15 представителей госслужащих обучены</p>	<p>нет</p>
		<p>создание информационного портала по ИПДО в Таджикистане</p>	<p>обсуждение концепции, контента, поиск финансирование, покупка доменного имени, заключение договоров с разработчиками</p>		<p>совет по ИПДО</p>	<p>сайт</p>	<p>2000</p>

		Заявление Правительства о присоединении к ИПДО	разработка и утверждение текста Заявления Правительства о присоединении Таджикистана к ИПДО	выполнено	Рабочая группа	заявление утверждено правительством	нет
			определение формы и способа выступления с заявлением	11/1/2012 выполнено	Рабочая группа	заявление публично озвучено правительством	нет
		Назначение Уполномоченного Представителя Правительства Республики Таджикистан по реализации ИПДО	Назначение ответственного лица старшего ранга - Уполномоченного представителя Правительства Республики Таджикистан	август 2012 выполнено	Правительство Таджикистана	Постановлением Правительства Республики Таджикистан назначен Уполномоченный представитель Правительства по реализации ИПДО в Таджикистане	нет
			Официальное заявление Правительства или Уполномоченного представителя Правительства	выполнено	Правительство Таджикистана или Уполномоченный представитель Правительства.	текст заявления озвучен на нац конференции , опубликован в СМИ, размещен на сайте Правительства (в том числе на английском языке), копия отправлена в Международное Правление	нет
			Представление заявления Правительства Таджикистана на заседании Международного Правления ИПДО	1 квартал 2013 года		Заявление представлено на заседании Международного Правления ИПДО	5000

**Получение статуса
страны-кандидата**

	Заявление о намерении работать с общественными организациями и компаниями	Ноябрь 2012	Правительство Таджикистана или Уполномоченный представитель Правительства.	текст заявления озвучен на конференции, опубликован в СМИ, размещен на сайте Правительства (в том числе на английском языке), копия отправлена в Международное Правление.	нет
Постановление Правительства Республики Таджикистан о реализации ИПДО в Таджикистане	Официальное подтверждение намерений тесного равноправного сотрудничества на паритетных началах с Гражданским обществом и компаниями	8/3/2012 выполнено	Правительство Таджикистана	включение в текст заявления Правительства о присоединении к ИПДО обязательств равноправного сотрудничества с ГО и компаниями на паритетной основе	нет
Национальная конференция по ИПДО	Проведение национальной конференцию по ИПДО.	11/1/2012 выполнено	все заинтересованные стороны	компании выразили свою заинтересованность в реализации ИПДО в Таджикистане	
Создание Национального Совета по реализации ИПДО в Республике Таджикистан	Создание Национального Совета реализации ИПДО в Таджикистане	выполнено	правительство	постановление правительства	нет
	Подготовка и утверждение документов, регламентирующих деятельность Национального Совета	выполнено	правительство	постановление правительства	нет
	Делегирование от всех заинтересованных сторон своих представителей в Национальный Совет	выполнено	3 стороны	список совета	нет
	Проведение заседаний Национального Совета	в процессе выполнения	минфин	протоколы заседаний	нет

		<p>Начало деятельности Национального Совета по реализации ИПДО в Республике Таджикистан</p>	Создание постоянно действующего органа Национального Совета - Секретариата		минфин	решение уполномоченного органа	200000		
			определить порядок деятельности Секретариата в Положении о Национальном совете	выполнено	минфин	решение уполномоченного органа	нет		
			определение механизмов и источников финансирования деятельности Секретариата Национального Совета		совет по ИПДО	определен порядок деятельности, секретариат создан и сформирован штат его сотрудников,	нет		
			назначение руководителя Секретариата Национального Совета		Совет по ИПДО	протокол совета	нет		
			прием на работу сотрудников Секретариата Национального Совета		Секретариат ИПДО.	контракты	45000		
			анализ выполнения требований охраны окружающей среды в близлежащих от добычи населенных пунктах	2 полугодие 2013	члены коалиции	отчет по исследованию	5000		
			анализ законодательства по горно-добывающим отраслям	1 полугодие 2013	члены коалиции	отчет по исследованию	10000		
			анализ ограничивающих факторов развития гражданского общества для реализации ИПДО	2 полугодие 2013	члены коалиции	отчет по исследованию	6000		
			<p>Подготовка и утверждение Рабочего плана реализации ИПДО в Таджикистане</p>		<p>Разработка рабочего плана по реализации ИПДО на 2012-2014 и согласование с Международным Секретариатом ИПДО</p>		совет по ИПДО	проект рабочего плана разработан и согласован с Международным Секретариатом ИПДО.	нет

3	Подготовка первого отчета по ИПДО	Разработка формы отчетности и инструкции по ее заполнению	создать рабочую группу по отчетности (в расширенном составе), повысить ее потенциал, разработать форму отчетности за 2011 год и инструкцию по ее заполнению, согласовать с Национальным Советом и направить в Правительство на утверждение	декабрь 2013	совет по ИПДО	форма отчетности утверждена Правительством	нет
		форма отчетности утверждена Правительством	изучить список недропользователей на предмет выявления крупных плательщиков и сформулировать предложения по порогу существенности. Порог существенности утверждается Национальным советом	декабрь 2013	Рабочая группа по отчетности. Национальный совет	: порог существенности утвержден Национальным советом	нет
		Сбор данных недропользователей	направить форму в добывающие компании вместе с инструкцией о ее заполнении	февраль 2014	Министерство энергетики и промышленности, Управление геологии.	собраны данные	нет
		Сбор данных о доходах Правительства	направить форму отчетности с инструкцией о ее заполнении в уполномоченные органы, работающие с недропользователями	февраль 2014	Секретариат ИПДО.	собраны данные о поступлениях от недропользователей	нет
		Разработка технического задания для проведения сверки данных	рабочая группа по отчетности разрабатывает техническое задание и направляет его на утверждение в Национальный совет	апрель 2014	рабочая группа по отчетности, Национальный совет	утвержденное тех задание	нет
		Проведение семинаров для финансистов предприятий-недропользователей и представителей государственных органов, участвующих в предоставлении данных.	разработка программы тренингов, определение участников и тренеров, проведение тренингов	май-август 2014	совет по ИПДО	количество тренингов, участников	20000
		Выбор компании по сверке	публикация объявления о тендере, формирование тендерной комиссии, прием и рассмотрение заявок, выбор победителя	3 квартал 2014	совет по ИПДО	объявление, результаты тендера	нет

	Сверка данных и подготовка отчета за 2012 год	компания осуществляет сверку, выявляет и изучает расхождения, готовит проект отчета и направляет его на рассмотрение рабочей группы по отчетности Национального совета. Национальный совет утверждает отчет или утверждает после доработки	3 квартал 2014 года	компания по сверке, совет по ИПДО	отчет	65000
	Публикация отчета по сверке	отчет на 3 языках (таджикский, русский, английский) публикуется тиражом не менее 1000 экземпляров, публикуется в официальных СМИ и на сайте ИПДО	4 квартал 2014 г	совет по ИПДО	публикация отчета на 3 языках	5000
популяризация ИПДО	Семинары для СМИ	В Душанбе и других крупных городах Таджикистана	первое полугодие 2013	совет по ИПДО	отчеты по семинарам	10000
	Информационные семинары в регионах для широкой общественности	по всему Таджикистану	2013 год	совет по ИПДО	отчеты по семинарам	4500
	Проведение национальной конференции по презентации отчета за 2012, 2013 год	с участием всех заинтересованных сторон	2014 год	совет по ИПДО	публикация отчета на 3 языках	10000
						382500



Источники финансирования	комментарии
Институт открытое общество	
Институт открытое общество	
Институт открытое общество	

Институт открытое общество	
Всемирный Банк	

Всемирный Банк	

Институт открытое общество, Всемирный Банк, GIZ	

Мультидонорский трастовый фонд (Всемирный Банк)	
Уполномоченный орган Правительства и Мультидонорский трастовый фонд	
Мультидонорский трастовый фонд (Всемирный Банк)	
Институт открытое общество	
Институт открытое общество	
Институт открытое общество	

Мультидонорский трастовый фонд (Всемирный Банк)	
Мультидонорский трастовый фонд (Всемирный Банк)	

Мультидонорский трастовый фонд (Всемирный Банк)	
Мультидонорский трастовый фонд (Всемирный Банк)	
Институт открытое общество	
Институт открытое общество	
Мультидонорский трастовый фонд (Всемирный Банк)	



ФАРМОИШ - РАСПОРЯЖЕНИЕ

таърих 13.09.12

г.Душанбе

№ 59

Ҷиҳати иҷрои қарори Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон аз 31 августи соли 2012, №449 «Дар бораи ҳамроҳшавии Ҷумҳурии Тоҷикистон ба Ташаббуси шаффофияти соҳаҳои истихроҷ» бо дастрасии муқаррароти банди 11 низомномаи Вазорати молияи Ҷумҳурии Тоҷикистон

фармоиш медиҳам:

1. Иҷрои вазифаи раиси Шӯрои Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷи Ҷумҳурии Тоҷикистон ба зиммаи Муовини вазири молияи Ҷумҳурии Тоҷикистон Ҳақимов Р.А. вогузор карда шавад.

2. Иҷрои вазифаи котиби масъули Шӯрои Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷи Ҷумҳурии Тоҷикистон ба зиммаи сардори Раёсати сиёсати буҷетӣ дар соҳаҳои иқтисодиёт Авғонов Т.Ё. вогузор карда шавад.

3. Назорати фармоиши мазкур ба зиммаи Муовини вазир Ҳақимов Р.А. вогузор карда шавад.

Вазир


С. Начмидинов



Основы ИПДО

12 ноября 2012, Душанбе

Место проведения: Столичный деловой Центр (Дом бракосочетания), ул. М. Турсунзода, 27а.
Ориентир напротив Славянского университета

Контакты: Джахонгир Нигматов

918-645630, 935816190

Время

8:30	Регистрация	
9:00	Приветствие и знакомство	Галиб Эфендиев Ингилаб Ахмедов Фуат Расулов
9:15	Основы ИПДО: требования, механизм и выгоды	Ингилаб Ахмедов
09:45	Задачи в рамках основ ИПДО (работа в группах)	Ингилаб

		Ахмедов, Фуат
10.30	Кофе, чай	
10.45	ИПДО: Процесс и этапы	Ингилаб Ахмедов
11.15	Подготовка рабочего плана МГЗС (работа в группах)	Ингилаб, Фуат
12.30	Обед	
13.30	Анализ отчета ИПДО	Галиб Эфендиев
14.30	Оценка качества отчетов (работа в группах)	Галиб, Фуат
15.30	Кофе, чай	
15.45	Опыт практического применения ИПДО в частном секторе Кыргызской Республики	Рысбек Токтогул
16.15	План действий (action plan) каждой из сторон (работа в группах)	Ингилаб, Галиб
17.00	Завершение тренинга	



Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон
ҚАРОР

Правительство Республики Таджикистан
ПОСТАНОВЛЕНИЕ

аз 31 августи соли 2012
ш. Душанбе

№ 449

Дар бораи хамроҳшавии Ҷумҳурии Тоҷикистон
ба Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ

Мутобики моддаи 21 Қонуни конституционии Ҷумҳурии Тоҷикистон “Дар бораи Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон” ва бо мақсади тақмил додани усули идоракунӣ дар соҳаҳои истихроҷ, бехтар намудани фазои сармоягузорӣ дар ҷумҳурӣ, пурзӯр намудани мубориза бо коррупсия, таъмин намудани иштироки ҷомеаи шаҳрвандӣ дар назорат аз рӯи воридоти пурраи маблағҳо ба бучети давлатӣ аз фаъолияти марбут ба истихроҷи канданиҳои фойданок, Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон қ а р о р м е к у н а д:

1. Лоихаи пешниҳодгардидаи Баёниаи Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон “Дар бораи хамроҳшавии Ҷумҳурии Тоҷикистон ба Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ” маъқул доништа шавад (замимаи 1).

2. Вазорати молияи Ҷумҳурии Тоҷикистон мақоми ваколатдори Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон оид ба масъалаҳои амалӣ намудани Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ дар Ҷумҳурии Тоҷикистон муайян карда шавад.

3. Шӯрои Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ аз ҳисоби мақомоти давлатӣ бо ҷалби намоёндагони корхонаҳои соҳаҳои истихроҷ ва ташкилотҳои ҷомеаи шаҳрвандии Ҷумҳурии Тоҷикистон, ки ба татбиқи Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ манфиатдор мебошанд, дар асоси баробарӣ таъсис дода шавад.

4. Ҳайат ва Низомномаи Шӯрои Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷи Ҷумҳурии Тоҷикистон тасдиқ карда шавад (замимаҳои 2 ва 3).

5. Ба Шӯрои Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷи Ҷумҳурии Тоҷикистон супориш дода шавад:

- дар мӯҳлати ду моҳ лоихаи Накшаи кориро оид ба татбиқи Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ дар Ҷумҳурии Тоҷикистон барои солҳои 2012-2014 мутобик ба талаботи қоидаҳои байналмилалӣ Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ таҳия намуда, барои тасдиқ ба Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон пешниҳод намояд;

- ҷихати ташкил намудани котиботи доимоамалкунандаи Шӯрои Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ чораҳо андешад.

6. Вазорати молияи Ҷумҳурии Тоҷикистон ва Кумитаи давлатии сармоягузорӣ ва идораи амволи давлатии Ҷумҳурии Тоҷикистон барои таъмин намудани маблағгузори татбиқи Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ дар Ҷумҳурии Тоҷикистон аз ҳисоби маблағҳои бучетӣ дар доираи Барномаи миёнамӯҳлати хароҷоти давлатӣ, ҷалби кӯмаки молиявӣ ва техникӣ ташкилотҳои байналмилалӣ, институтҳои молиявӣ ва кишварҳои донор чораҳои зарурӣ андешанд.

7. Вазорати корҳои хориҷии Ҷумҳурии Тоҷикистон бо тартиби муқарраргардидаи Котиботи байналмилалӣ Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷро дар шаҳри Осло (Норвегия) оид ба қабули қарори мазкур огоҳ намояд.

Раиси
Ҳукумати Ҷумҳурии
Тоҷикистон



Эмомалӣ Раҳмон



Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон
ҚАРОР

Правительство Республики Таджикистан
ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 31 августа 2012 года
г. Душанбе

№ 449

О присоединении Республики Таджикистан
к Инициативе прозрачности в добывающих отраслях

В соответствии со статьей 21 Конституционного закона Республики Таджикистан «О Правительстве Республики Таджикистан» и в целях совершенствования методов управления в добывающих отраслях, улучшения инвестиционного климата в государстве, усиления борьбы с коррупцией, обеспечения участия гражданского общества в контроле за полнотой поступления средств в государственный бюджет от деятельности, связанной с добычей полезных ископаемых, Правительство Республики Таджикистан постановляет:

1. Одобрить прилагаемый проект Заявления Правительства Республики Таджикистан «О присоединении к Инициативе прозрачности в добывающих отраслях» (Приложение 1).

2. Установить Министерство финансов Республики Таджикистан уполномоченным органом Правительства Республики Таджикистан по вопросам реализации Инициативы прозрачности в добывающих отраслях в Республике Таджикистан.

3. Образовать Совет Инициативы прозрачности в добывающих отраслях из числа государственных органов с привлечением представителей предприятий добывающих отраслей и организаций гражданского общества Республики Таджикистан, заинтересованных в реализации Инициативы прозрачности в добывающих отраслях, на паритетных началах.

4. Утвердить Состав и Положение Совета Инициативы прозрачности в добывающих отраслях Республики Таджикистан (Приложения 2 и 3).

5. Совету Инициативы прозрачности в добывающих отраслях Республики Таджикистан:

- в двухмесячный срок разработать проект Рабочего плана по реализации Инициативы прозрачности в добывающих отраслях в Республике Таджикистан на 2012-2014 годы в соответствии с требованиями международных правил Инициативы прозрачности в добывающих отраслях, и представить на утверждение Правительства Республики Таджикистан;

- принять меры к образованию постоянно функционирующего Секретариата Совета Инициативы прозрачности в добывающих отраслях Республики Таджикистан.

6. Министерству финансов Республики Таджикистан совместно с Министерством экономического развития и торговли Республики Таджикистан и Государственным Комитетом по инвестициям и управлению государственным имуществом принять необходимые меры для обеспечения финансирования реализации Инициативы прозрачности в добывающих отраслях в Республике Таджикистан за счет бюджетных средств в рамках среднесрочной Программы государственных расходов, и привлечения финансовой и технической помощи международных организаций, финансовых институтов и стран доноров.

7. Министерству иностранных дел Республики Таджикистан в установленном порядке уведомить Международный Секретариат Инициативы прозрачности в добывающих отраслях в городе Осло (Норвегия) о настоящем постановлении.

Председатель
Правительства Республики
Таджикистан



Эмомали Рахмон

Замимаи 1

бо қарори Ҳукумати
Ҷумҳурии Тоҷикистон
аз 31 августи соли 2012, № 449
тасдиқ шудааст

Баёния

Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон дар бораи ҳамроҳшавӣ
ба Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ

Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон дар қори гузаронидани ислохоти иқтисодӣ ва боз ҳам бештар ворид шудан ба иқтисодиёти ҷаҳонӣ, ки натиҷаи он бештар гардидани фазои соҳибкорӣ ва сармоягузорӣ мебошад, кӯшишҳои зиёд ба харҷ медиҳад.

Қаъи назар аз душвориҳо ва таъсири бӯҳрони ҷаҳонии молиявӣ, рушди устувор таъмин гардида, некӯахлоқии аҳоли афзоиш меёбад, мувофиқи гузориши Бонки Умумиҷаҳонӣ «Пешбурди тичорат» Ҷумҳурии Тоҷикистон ду сол паи ҳам ба қатори даҳ кишвари ислохотҷӣ шомил аст.

Ҳамаи ин дигаргуниҳои назаррас бо шарофати иродаи сиёсии Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон, ҳамохангии қори сохторҳои ҳукумати ва иштироки фаъоли ташкилотҳои байналмилалӣ, намоёндагони ҷомеаи шахрвандӣ ва бахши хусусӣ имконпазир гаштанд.

Ислохоти гузарондашуда ба тақмил додани расмиёти оғоз намудани соҳибкорӣ, содда гардонидани низоми иҷозатдиҳӣ, тавсеаи дастрасӣ ба қарзҳо, инчунин тақмили маъмурикунонии андозҳо ва химояи сармоягузoron равона шуда буданд.

Дар баробари ин, ислохот танҳо ба тағйироти декларативии қонунгузорӣ маҳдуд нагардидааст. Ба таври воқеӣ амалӣ намудани он фазои рақобатнокро барои иштироккунандагони муносибатҳои иқтисодӣ фароҳам оварда, шакл ва таҷрибаи муносибатҳои байниҳамдигарии давлат, ҷомеаи шахрвандӣ ва соҳибкориро бештар намуд.

Бо мақсади таъмину риояи ҳуқуқ ва ўҳдадорҳои ҳамаи иштироккунандагони ин раванд ва наздик намудани онҳо ба меъёрҳои байналмилалӣ тақмили заминаҳои қонунгузории бахши истихроҷи маъдани кӯҳӣ идома дорад.

Қадами муҳим дар ин самт бояд сиёсати давлатие бошад, ки ба таъмин намудани дастрасии маълумот ба захираҳои табиӣ худ ҳамчун омил афзоиши иқтисодиёти миллий ва қалби сармоя равона қарда шудааст.

Соҳаи истифодаи қаъри замин метавонад қувваи ҳаракатдиҳандаи рушди саноатии кишвар бошад ва ба қалби сармоягузориҳои назаррас мусоидат намояд.

Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон принципҳои Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷро маъқул дониста, мӯътақид аст, ки амалӣ гардонидани он ба тақмили шаклҳои идорақунӣ дар соҳаҳои истихроҷ, бештар намудани фазои сармоягузорӣ барои самаранок истифода бурдани захираҳои табиӣ мусоидат менамояд.

Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон қонибдорӣ худро ба принципҳои Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ изҳор намуда, дастгирии худро аз татбиқи Ташаббус оид ба шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ, ки моҳи октябри соли 2002 дар Воҳӯрии умумиҷаҳонии сарони давлатҳо бахшида ба рушди устувор эълон шуда буд, эълон медорад ва ният дорад дар самти ҳамроҳ шудани Ҷумҳурии Тоҷикистон ба ин ташаббуси байналмилалӣ иқдомҳои қидиро ба роҳ монад.

Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон омодагии худро қихати ҳамқорӣ бо ҷомеаи шахрвандӣ, ташкилотҳои байналмилалӣ ва ширкатҳои истихроҷкунанда дар доираи татбиқи Ташаббус оид ба шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ тасдиқ намуда, онҳоро ба ҳамқорӣ дар амалӣ намудани он даъват менамояд.

бо қарори Ҳукумати
Ҷумҳурии Тоҷикистон
аз 31 августи соли 2012, № 449
тасдиқ шудааст

Ҳайати
Шӯрои Ташаббуси шаффофият дар
соҳаҳои истихроҷи Ҷумҳурии Тоҷикистон

- Муовини Вазири молияи Ҷумҳурии Тоҷикистон – раиси Шӯро;
- Намояндаи Дастгоҳи иҷроияи Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон;
- Намояндаи Вазорати рушди иқтисод ва савдои Ҷумҳурии Тоҷикистон;
- Намояндаи Вазорати адлияи Ҷумҳурии Тоҷикистон;
- Намояндаи Вазорати энергетика ва саноати Ҷумҳурии Тоҷикистон;
- Намояндаи Кумитаи давлатии сармоягузорӣ ва идораи амволи давлатии Ҷумҳурии Тоҷикистон;
- Намояндаи Саридораи геологияи назди Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон;
- Намояндагони корхонаҳои соҳаҳои истихроҷ – 6 намоянда;
- Намояндагони Коалитсияи ташкилотҳои ҷомеаи шаҳрвандии Ҷумҳурии Тоҷикистон «Шаффофият барои рушд» – 6 намоянда.

бо қарори Ҳукумати
Ҷумҳурии Тоҷикистон
аз 31 августи соли 2012, № 449
тасдиқ шудааст

Низомномаи
Шӯрои Ташаббуси шаффофият дар
соҳаҳои истихроҷи Ҷумҳурии Тоҷикистон

I. Муқарароти умумӣ

1. Шӯрои Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷи Ҷумҳурии Тоҷикистон (минбаъд – Шӯро) бо мақсади татбиқи Ташаббуси баланд намудани шаффофияти соҳаҳои истихроҷ таъсис дода шуда, мақоми машваратӣ мебошад, ки назорати умумӣ, ҳамгироӣ ва кӯмаки машваратиро дар татбиқи Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ дар Ҷумҳурии Тоҷикистон таъмин менамояд.

2. Шӯро дар ҷаъолияти худ Конститутсияи (Сарқонуни) Ҷумҳурии Тоҷикистон, қонунҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон, фармони амрҳои Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон, қарорҳои Маҷлиси намояндагони Маҷлиси Олии Ҷумҳурии Тоҷикистон, қарору фармоишҳои Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон, дигар санадҳои меъёрии ҳуқуқии Ҷумҳурии Тоҷикистон ва Низомномаи мазкурро ба роҳбарӣ мегирад.

II. Вазифаҳо ва функцияҳои асосии Шӯро

3. Вазифаҳои асосии Шӯро инҳо мебошанд:

- баррасӣ ва назорати иҷроиши ҷорабиниҳо оид ба татбиқи Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ;
- таҳияи пешниҳодҳо ва тавсияҳо оид ба масъалаҳои татбиқи Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ дар Ҷумҳурии Тоҷикистон;
- дар асоси озмун интихоб намудани ташкилоти байналмилалӣ аудиторӣ барои омода намудани ҳисоботи ҷамъбасти мутобиқи меъёрҳои Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ барои соли тақвими дахлдор;
- баррасӣ, муҳокима ва тасдиқи ҳисоботи ҷамъбасти Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ барои интизори он;
- бо тартиби муқараршуда ҷалб намудани мутахассисон ва олимони ватаниву хориҷӣ барои баҳодихии ташхисӣ оид ба ҷараёни татбиқи Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ дар Ҷумҳурии Тоҷикистон;

– ҳамкорӣ бо мақомоти давлатӣ ва мақомоти худидоракунии маҳаллӣ, ташкилотҳои ҳамаи шаклҳои моликият, ҷомеаи шаҳрвандӣ ва иттиҳодҳои соҳибкорӣ, ташкилотҳои байналмилалӣ муқими Тоҷикистон ва ҷомеаи байналмилалӣ бо мақсади таҳким ва рушди минбаъдаи Ташаббуси шаффофӣ дар соҳаҳои истихроҷ;

– таҳия ва барои баррасии Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон ва мақомоти давлатӣ пешниҳод намудани тавсияҳо ва пешниҳодҳои дахлдор оид ба тақмили минбаъдаи сиёсати давлатӣ дар соҳаи истихроҷи маъдани кӯҳӣ.

4. Ба функсияҳои Шӯро дохил мешаванд:

– баҳодихии монеаҳои ҷорӣ ва потенциалӣ барои баланд бардоштани шаффофияти фаъолияти соҳаҳои истихроҷ, аз он ҷумла таҳлили санадҳои меъёрии ҳуқуқӣ, масъалаҳои институтсионалӣ ва танзимшавандаи соҳаҳои истихроҷ, маҳдудиятҳои молиявӣ ва дигар маҳдудиятҳо;

– таҳияи Накшаи кории Ташаббуси шаффофӣ дар соҳаҳои истихроҷ дар Ҷумҳурии Тоҷикистон бо мақсадҳои аниқ, ки ба санҷиш ва баҳодихӣ фаро гирифта мешаванд, чадвали муваққати корҳо ва баҳодихии воқеии хавфу хатар ва маҳдудиятҳои имконпазир дар муассисаҳои давлатӣ, ҷомеаи шаҳрвандӣ, иттиҳодҳои соҳибкорӣ ва корхонаҳои соҳаҳои истихроҷ, инчунин дар ҳолатҳои зарурӣ ворид намудани тағйирот ба Накшаи корӣ;

– дар мӯҳлатҳои муқарраршуда ба баррасии Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон пешниҳод намудани Накшаи корӣ ва пешниҳодҳои ҷиҳати ворид намудани тағйирот ба он;

– таҳияи ёддоштҳои тафоҳум байни корхонаҳо, ташкилотҳои ҷомеаи шаҳрвандӣ, иттиҳодҳои соҳибкорӣ, мақомоти давлатӣ ва мақомоти худидоракунии шаҳрак ва деҳот;

– тасдиқи натиҷаҳои бо роҳи озмун интиҳоб намудани ширкати аудиторӣ барои муқоисаи ҳарсолаи ҳисоботи ташкилотҳои соҳаҳои истихроҷ ва мақомоти давлатӣ;

– тасдиқи натиҷаҳои бо роҳи озмун интиҳоб намудани Валидатори мустақил;

– ҷалби кӯмакҳои донорҳо ва дигар сарпарастон барои татбиқи Ташаббуси шаффофӣ дар соҳаҳои истихроҷ дар Ҷумҳурии Тоҷикистон.

III. Ҳайати Шӯро ва тартиби ташаққули он

5. Ба ҳайати Шӯро тибқи замимаи 3 қарори мазкур намоёндагони мақомоти ҳокимияти давлатӣ, инчунин мутабоқи расмиёти муқаррарнамудаи Коалитсияи ташкилотҳои ҷомеаи шаҳрвандӣ ва намоёндагони корхонаҳои истихроҷ, бо тартиби қушод ва шаффоф интиҳобшудаи намоёндагони бахши хусусӣ ва ҷомеаи шаҳрвандӣ шомил мешаванд.

6. Раиси Шӯро аз рӯи вазифа муовини Вазирони молияи Ҷумҳурии Тоҷикистон мебошад.

IV. Ваколатҳои раиси Шӯро

7. Ба қори Шӯро роҳбарии умумӣ менамояд.

8. Рӯзномаи ҷаласа ва тартиби баррасии масъалаҳои дар ҷаласаҳои Шӯро бо пешниҳоди Котиботи Ташаббуси шаффофӣ дар соҳаҳои истихроҷи Ҷумҳурии Тоҷикистон муайян менамояд.

9. Дар мавридҳои зарурӣ ҷаласаҳои гайринавбатии Шӯро роҳбарӣ менамояд.

V. Тартиби қори Шӯро

10. Шакли асосии фаъолияти Шӯро ҷаласаҳои Шӯро мебошанд.

11. Ҷаласаҳои Шӯро дар ҳолатҳои зарурӣ, вале на камтар аз як маротиба дар се моҳ гузаронида шуда, дар сурати иштироки на камтар аз се ду ҳиссаи шумораи умумии аъзои Шӯро эътибор пайдо мекунад.

12. Қарорҳои Шӯро бо тарафдорӣ аксари аъзои Шӯро қабул гардида, дар шакли протокол бо пешниҳоди тавсияҳо оид ба масъалаҳои баланд бардоштани шаффофияти фаъолияти соҳаҳои истихроҷ ба Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон ва дигар мақомоти давлатии Ҷумҳурии Тоҷикистон, ки барои татбиқи Ташаббуси шаффофӣ дар соҳаҳои истихроҷ дар Ҷумҳурии Тоҷикистон масъуланд, ба расмӣ дароварда мешаванд.

13. Таъминоти ташкилии фаъолияти Шӯро Котиботи Ташаббуси шаффофӣ дар соҳаҳои истихроҷи Ҷумҳурии Тоҷикистон, ки мақоми доимоамалкунанда мебошад, ба амал мебарорад.

14. Сохтор, чадвали қорӣ ва кормандони Котиботи Ташаббуси шаффофӣ дар соҳаҳои истихроҷи Ҷумҳурии Тоҷикистонро роҳбари мақоми дахлдори Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон оид ба масъалаҳои татбиқи Ташаббуси шаффофӣ дар соҳаҳои истихроҷ дар Ҷумҳурии Тоҷикистон бо пешниҳоди Шӯро тасдиқ менамояд.

15. Мақомоти ваколатдори Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон оид ба масъалаҳои татбиқи Ташаббуси шаффофӣ дар соҳаҳои истихроҷ дар Ҷумҳурии Тоҷикистон бо тартиби муқарраршуда Шӯро ва Котиботи Ташаббуси шаффофӣ дар соҳаҳои истихроҷи Ҷумҳурии Тоҷикистонро барои гузаронидани ҷаласаҳо ва дар сатҳи дахлдор ташкил намудани қори ҳамарӯзаи Котиботи Ташаббуси шаффофӣ дар соҳаҳои истихроҷ бо биноҳои хизматӣ таъмин намуда, таъминоти моддию техникаӣ ва молиявӣ фаъолияти онҳоро барои татбиқи Ташаббуси шаффофӣ дар соҳаҳои истихроҷ дар Ҷумҳурии Тоҷикистон амалӣ менамояд.

VI. Ваколатҳои Котиботи Ташаббуси шаффофӣ дар соҳаҳои истихроҷи Ҷумҳурии Тоҷикистон.

16. Функсияҳои Котиботи Ташаббуси шаффофӣ дар соҳаҳои истихроҷи Ҷумҳурии Тоҷикистон:

– чамъоварӣ ва тахлили ҳисобот оид ба Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ аз муассисаҳо ва корхонаҳои давлатии соҳаҳои истихроҷ;

– оморасозӣ ва татбиқи стратегияи робита бо ҷомеаи шаҳрвандӣ барои омӯшани гардонидани принципҳои Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ, тавсеаи ҳисобот оид ба Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ ва протоколҳои ҷаласаҳои Шӯро дар Ҷумҳурии Тоҷикистон;

– таҳлил ва омода намудани тавсияҳо барои таъмини пуррагии ҳаҷми маълумоти талабшуда оид ба Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ бо забонҳои давлатӣ ва русӣ ва ба ҷаласаи Шӯро пешниҳод намудани онҳо.

– ҳамкорӣ бо Раёсати байналмилалӣ Шӯрои Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ дар шаҳри Осло (Норвегия) бо мақсади мутобиқати Ҷумҳурии Тоҷикистон ба меъёрҳои шаффофияти муқарраршудаи Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ;

– ташкил ва пешбурди сомонии интернетии Котиботи Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ, таҷдиди доимии мӯҳтаво ва таъмини речаи интерактивии кори он;

– гузаронидани машваратҳо оид ба Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ ва дастгирии равободии шарикӣ бо намоёндагони муассисаҳои давлатӣ, ширкатҳои соҳаҳои истихроҷ, иттиҳодияҳои ҷамъиятӣ, васоити ахбори омма, мақомоти худидоракунии маҳаллӣ ва дигар тарафҳои манфиатдор бо мақсади фаҳмондани принципҳои Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ;

– таҳияи Ёддошти Тафохум оид ба ҳамкорӣ байни Котиботи Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷи Ҷумҳурии Тоҷикистон, ташкилотҳои ҷомеаи шаҳрвандӣ ва корхонаҳои соҳаҳои истихроҷ;

– таҳияи заминаи меъёрӣ барои таъмини мутобиқати ҳисоботҳои Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ ба стандартҳои байналмилалӣ ҳисоботи молиявӣ;

– мушоирати ташкилии расмиеҳои интиҳоби озмуни ширкати байналмилалӣ аудиторӣ аз ҷониби Шӯро барои омода намудани ҳисоботи ҷамъбасти Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ барои соли тақвими дахлдор;

– мониторинги корҳои ҷорӣ ва баҳодихии таъсири Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроҷ ба рушди иҷтимоӣ - иқтисодии Ҷумҳурии Тоҷикистон;

– бо тартиби муқарраршуда нашри ҳисоботҳо ва маводи таҳлилий бо забонҳои давлатӣ ва русӣ.

Заявление

Правительства Республики Таджикистан
 о присоединении к Инициативе прозрачности
 в добывающих отраслях

Правительство Республики Таджикистан, в целях все большей интеграции в мировую экономику, последовательно проводит реформы в приоритетных отраслях экономики, в результате чего стали проследиваться значительные сдвиги в бизнес-среде и инвестиционном климате.

Вхождение Таджикистана второй год подряд в десятку стран-реформаторов согласно справке Всемирного Банка "Несмотря на трудности и влияние глобального финансового кризиса, обеспечивается уверенный рост, растёт благосостояние населения, согласно отчёту Всемирного банка «Ведение бизнеса» второй год подряд Таджикистан входит в десятку стран-реформаторов.

Эти позитивные перемены стали возможными благодаря политической воле Президента Республики Таджикистан, слаженной работе правительственных структур и активному участию международных организаций, представителей гражданского общества и частного сектора.

Проведенные реформы были направлены на совершенствование процедур открытия бизнеса, упрощение разрешительной системы, расширение доступа к кредитам, а также совершенствование налогового администрирования и защиту инвесторов.

В стране наблюдается тенденция улучшения взаимоотношений между государственными органами, гражданским обществом и бизнесом, декларативные обязательства государства стимулируют конкурентную среду для участников экономических отношений.

В целях обеспечения и соблюдения прав и обязательств всех участников процесса, приближения их к международным стандартам, продолжается совершенствование законодательной базы горнодобывающего сектора.

Важным шагом в этом направлении должна стать политика государства, направленная на обеспечение информационного доступа к своим природным ресурсам, как фактор роста национальной экономики и привлечения инвестиций.

Сектор недропользования может стать движущей силой индустриального развития нашей страны и способствовать привлечению значительных инвестиций.

Правительство Республики Таджикистан разделяет принципы Инициативы прозрачности в добывающих отраслях и считает, что её реализация будет способствовать совершенствованию методов управления в добывающих отраслях, улучшит инвестиционный климат для эффективного использования природных ресурсов.

Правительство Республики Таджикистан выражает свою приверженность принципам Инициативы прозрачности в добывающих отраслях, провозглашенной в октябре 2002 года на Всемирном саммите устойчивого развития, заявляет о своей поддержке её реализации и намерена предпринять важные шаги для присоединения Республики Таджикистан к этой международной инициативе.

Правительство Республики Таджикистан подтверждает свою готовность к сотрудничеству с гражданским обществом, международными организациями и добывающими компаниями в рамках реализации Инициативы прозрачности в добывающих отраслях и призывает их к сотрудничеству в ее реализации.

Приложение 2
Утвержден
постановлением Правительства
Республики Таджикистан
от «31» августа 2012 года, №449

Состав
Совета Инициативы прозрачности
в добывающих отраслях Республики Таджикистан

- Заместитель Министра финансов Республики Таджикистан – председатель Совета;
- Представитель Исполнительного аппарата Президента Республики Таджикистан;
- Представитель Министерства экономического развития и торговли Республики Таджикистан;
- Представитель Министерства юстиции Республики Таджикистан;
- Представитель Министерства энергетики и промышленности Республики Таджикистан;
- Представитель Государственного комитета по инвестициям и управлению государственным имуществом;
- Представитель Главного управления геологии при Правительстве Республики Таджикистан;
- Представители предприятий добывающих отраслей – 6 представителей;
- Представители Коалиции организаций гражданского общества Республики Таджикистан «Прозрачность для развития» – 6 представителей.

Приложение 3
Утверждено
постановлением Правительства
Республики Таджикистан
от «31» августа 2012 года, №449

Положение
о Совете Инициативы прозрачности
добывающих отраслей Республики Таджикистан

I. Общие положения

1. Совет Инициативы прозрачности в добывающих отраслях Республики Таджикистан (далее – Совет) образован в целях реализации Инициативы повышения прозрачности деятельности добывающих отраслей и является консультативным органом, обеспечивающим общий надзор, координацию и консультативную помощь в реализации Инициативы прозрачности в добывающих отраслях в Республике Таджикистан.

2. В своей деятельности Совет руководствуется Конституцией Республики Таджикистан, законами Республики Таджикистан, указами и распоряжениями Президента Республики Таджикистан, постановлениями Маджлиси намояндагон Маджлиси Оли Республики Таджикистан, постановлениями и распоряжениями Правительства Республики Таджикистан, другими нормативными правовыми актами Республики Таджикистан и настоящим Положением.

II. Основные задачи и функции Совета

3. Основными задачами Совета являются:

- рассмотрение и осуществление контроля за выполнением мероприятий по реализации Инициативы прозрачности в добывающих отраслях;

- выработка предложений и рекомендаций по вопросам реализации Инициативы прозрачности в добывающих отраслях в Республике Таджикистан;

- выбор на тендерной основе международной аудиторской компании для подготовки сводного отчета в соответствии с критериями Инициативы прозрачности в добывающих отраслях за соответствующий календарный год

- рассмотрение, обсуждение и утверждение для публикации сводного отчета Инициативы прозрачности в добывающих отраслях.

- привлечение в установленном порядке специалистов и ученых, включая зарубежных, для осуществления экспертных оценок о ходе мероприятий по реализации Инициативы прозрачности в добывающих отраслях в Республике Таджикистан.

- взаимодействие с государственными органами и органами местного самоуправления, организациями всех форм собственности, гражданским обществом и предпринимательскими объединениями, международными организациями, действующими в Таджикистан и международным сообществом в целях укрепления и дальнейшего развития Инициативы прозрачности добывающих отраслей.

- разработка и внесение на рассмотрение соответствующих рекомендаций и предложений по дальнейшему совершенствованию государственной политики в горнодобывающей сфере в государственные органы и Правительство Республики Таджикистан.

4. В функции Совета входят:

- оценка текущих и потенциальных препятствий для повышения прозрачности деятельности добывающих отраслей, включая анализ нормативных правовых актов, институциональных и регулятивных вопросов добывающих отраслей, финансовых и других ограничений;

- разработка Рабочего плана Инициативы прозрачности в добывающих отраслях в Республике Таджикистан с четкими целями, поддающимися измерению и оценке, временным графиком работ и реальной оценкой возможных рисков и ограничений в государственных учреждениях, гражданском сообществе и добывающих предприятиях, а также предложений по внесению изменений в этот Рабочий план по мере необходимости

- предоставление в установленные сроки Рабочего плана и предложений по внесению изменений в него на рассмотрение Правительства Республики Таджикистан

- разработка меморандумов о взаимопонимании между предприятиями, организациями гражданского общества, предпринимательскими объединениями, государственными органами и органами местного самоуправления;

- утверждение результатов конкурсного отбора аудиторской компании для ежегодной сверки отчетов добывающих предприятий и государственных органов;

- утверждение результатов конкурсного отбора независимого Валидатора;

- привлечение донорской помощи и других спонсоров для реализации Инициативы прозрачности в добывающих отраслях в Республике Таджикистан.

III. Состав Совета и порядок его формирования

5. В состав Совета согласно приложению 3 настоящего постановления входят представители органов государственной власти, также согласно установленной процедуре Коалиции организаций гражданского общества и представителей добывающих предприятий, открытым и прозрачным путём избранные представители частного сектора и гражданского общества.

6. Председателем Совета по должности является заместитель Министра Финансов Республики Таджикистан.

IV. Полномочия Председателя Совета

7. Осуществляет общее руководство работой Совета.
8. По представлению Секретариата Инициативы прозрачности в добывающих отраслях Республики Таджикистан определяет повестку дня и порядок рассмотрения вопросов на заседаниях Совета.
9. В случае необходимости созывает внеочередные заседания Совета.

V. Организация деятельности Совета

10. Основными формами деятельности Совета являются заседания Совета.
11. Заседания Совета проводятся по мере необходимости, но не реже одного раз в квартал и считаются правомочными, если на них присутствуют две трети состава Совета.
12. Решения Совета принимаются при одобрении большинства его членов и оформляются в виде протокола с выработанными предложениями или рекомендациями Правительству Республики Таджикистан и иным государственным органам Республики Таджикистан, ответственным за реализацию Инициативы прозрачности в добывающих отраслях в Республике Таджикистан по вопросам повышения прозрачности деятельности добывающих отраслей.
13. Организационное обеспечение деятельности Совета осуществляет Секретариат Инициативы прозрачности в добывающих отраслях Республики Таджикистан, являющийся постоянно действующим рабочим органом.
14. Структуру, штатное расписание и сотрудников Секретариата Инициативы прозрачности в добывающих отраслях Республики Таджикистан утверждает руководитель уполномоченного органа Правительства Республики Таджикистан по вопросам реализации Инициативы прозрачности в добывающих отраслях в Республике Таджикистан по представлению Совета.
15. Уполномоченный орган Правительства Республики Таджикистан по вопросам реализации Инициативы прозрачности в добывающих отраслях в Республике Таджикистан в установленном порядке обеспечивает Совет и Секретариат Инициативы прозрачности в добывающих отраслях Республики Таджикистан служебными помещениями для проведения заседаний Совета и организации на соответствующем уровне ежедневной работы Секретариата Инициативы прозрачности в добывающих отраслях Республики Таджикистан, а также осуществляет материально-техническое и финансовое обеспечение их деятельности для реализации Инициативы прозрачности добывающих отраслей в Республике Таджикистан.

VI. Полномочия Секретариата Инициативы прозрачности в добывающих отраслях Республики Таджикистан

16. Функции Секретариата Инициативы прозрачности в добывающих отраслях Республики Таджикистан:

- сбор и анализ отчетов по Инициативе прозрачности в добывающих отраслях от государственных учреждений и предприятий добывающих отраслей;

- подготовка и реализация стратегии связи с гражданским обществом для популяризации принципов Инициативы прозрачности в добывающих отраслях, распространения отчетов по Инициативе прозрачности в добывающих отраслях и протоколов заседаний Совета в Республике Таджикистан;

- анализ и подготовка рекомендаций для обеспечения полноты требуемого объема информации по Инициативе прозрачности в добывающих отраслях на государственном и русском языках и их представление в заседание Совета;

- взаимодействие с Международным Правлением Совета Инициативы прозрачности добывающих отраслей в г. Осло (Норвегия) в целях соответствия Республики Таджикистан критериям прозрачности, установленным Инициативой прозрачности добывающих отраслей

- создание и в надлежащем состоянии содержание веб-сайта Секретариата Инициативы прозрачности в добывающих отраслях, постоянное обновление содержания и обеспечение интерактивного режима работы веб-сайта;

- проведение консультаций по Инициативе прозрачности в добывающих отраслях и поддержка партнерских связей с представителями государственных учреждений, добывающих компаний, общественных объединений, СМИ, органов местного самоуправления и других заинтересованных сторон с целью разъяснения принципов Инициативы прозрачности в добывающих отраслях;

- подготовка Меморандумов взаимопонимания о сотрудничестве между Секретариатом Инициативы прозрачности в добывающих отраслях Республики Таджикистан, организациями гражданского общества и добывающими предприятиями;

- разработка нормативной базы для обеспечения соответствия отчетов по Инициативе прозрачности в добывающих отраслях международным стандартам финансовой отчетности;

- организационное сопровождение процедуры тендерного отбора Советом независимой международной аудиторской компании для подготовки сводного отчета Инициативы прозрачности в добывающих отраслях за соответствующий календарный год;

- мониторинг текущих работ и оценка влияния Инициативы прозрачности в добывающих отраслях на социально-экономическое развитие Республики Таджикистан;

- публикация в установленном порядке отчетов и аналитических материалов на государственном и русском языках.

**ВНЕДРЕНИЕ ИНИЦИАТИВЫ ПРОЗРАЧНОСТИ ДОБЫВАЮЩИХ ОТРАСЛЕЙ (EITI) В ТАДЖИКИСТАНЕ.
СЕМИНАР ДЛЯ ЧЛЕНОВ МНОГОСТОРОННЕЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ.**

26 ноября 2011 года

Душанбе, Таджикистан

Тренеры:

Карыбек Ибраев, руководитель Секретариата ИПДО в Кыргызстане

Антон Артемьев, директор программ Фонда Сорос-Казахстан

Место проведения: Министерство финансов РТ

10:00 – 10:10	Вступительные комментарии ТИМУР АВГАНОВ , Начальник Главного управления государственного долга и государственных финансовых активов Министерства финансов ТР <ul style="list-style-type: none">• Цели и задачи семинара• Представление тренеров• Представление программы дня
10:10 – 10:30	Знакомство с участниками семинара <ul style="list-style-type: none">• Выявление степени информированности участников о процессе и правилах EITI• Определение ожиданий от семинара;• Уточнение вопросов, на которые семинар должен дать ответ
10:30 – 11:30	I. Обзор полного цикла реализации ИПДО. Этап присоединения к ИПДО. <ul style="list-style-type: none">• Ознакомить участников семинара с полным циклом реализации ИПДО (от присоединения до подготовки отчета и валидации)• Сфокусировать внимание участников на требованиях 1-5 Правил ИПДО (требования, необходимые для получения статуса страны-кандидата)• Привести примеры из собственного опыта реализации ИПДО в Кыргызстане и Таджикистане, иллюстрирующие характерные возможности и вызовы, возникающие на этапе присоединения.
11:30 – 12:00	II. Правовая база для реализации ИПДО <ul style="list-style-type: none">• Предложить участникам семинара рекомендации по приданию ИПДО правового статуса – с учетом опыта Кыргызстана и Казахстана
12:00 – 12:30	Перерыв на кофе
12:30 – 14:00	III. Формирование многосторонней группы и процедуры ее деятельности <ul style="list-style-type: none">• Ознакомить участников семинара с требованиями, предъявляемыми к многосторонним группам со стороны Международного правления.• Ознакомить участников семинара с принципами формирования и деятельности многосторонних групп в Кыргызстане и Казахстане

	<ul style="list-style-type: none"> • Обсудить проект положения о многосторонней группе, разработанный Коалицией НПО Таджикистана • Совместно разработать рекомендации по формированию и процедурам принятия решений для многосторонней группы по ИПДО в Таджикистане
14:00 – 15:00	Обед
15:00 – 16:30	<p>IV. Рабочий план и бюджет реализации ИПДО на 2012 год</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ознакомить участников семинара с требованиями, предъявляемыми к рабочим планам со стороны Международного Правления. • Ознакомить участников семинара с особенностями рабочих планов по реализации ИПДО в Кыргызстане и Казахстане • Совместно разработать первый проект рабочего плана по ИПДО в Таджикистане и предложить рекомендации по его дальнейшей доработке
16:30 – 17:00	Перерыв на кофе
17:00 – 17:45	<p>V. От страны-кандидата до страны, отвечающей всем требованиям.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Предложить ряд практических следующих шагов, необходимых для получения Таджикистаном статуса страны-кандидата • Совместно сформулировать несколько стратегических целей и задач для деятельности многосторонней группы на период, последующий получению статуса страны-кандидата
17:45 – 18:00	<p>Подведение итогов ВСЕ УЧАСТНИКИ СЕМИНАРА</p>

**Анализ ситуации
со свободой осуществления уставной деятельности
Общественными Объединениями
в Республике Таджикистане**

Законодательство Республики Таджикистан об общественных объединениях, основывающееся на Конституции Республики Таджикистан и состоящее из Закона Республики Таджикистан «Об Общественных объединениях» № 258 от 12 мая 2007 года, а также других нормативных правовых актов Республики Таджикистан и международно-правовых актов, признанных Таджикистаном однозначно и четко закрепляет следующие основополагающие моменты создания и функционирования Общественных организаций в Республике Таджикистан:

- 1) Общественное объединение - это добровольное, самоуправляемое, некоммерческое объединение граждан, объединившихся на основе общности интересов для реализации целей, указанных в уставе общественного объединения (Статья 5)
- 2) Любой гражданин имеет право создавать на добровольной основе общественные объединения для защиты общих интересов и достижения общих целей самостоятельно, без предварительного разрешения государственных органов, вступать в существующие общественные объединения на условиях соблюдения норм их уставов или воздерживаться от вступления в них, а также беспрепятственно выходить из этих объединений. (Статья 4)
- 3) Деятельность общественного объединения основывается на принципах добровольности, равноправия, самоуправления и законности. Общественное объединение свободно в определении своей внутренней структуры, целей, форм и методов своей деятельности. (Статья 13)
- 4) Деятельность общественного объединения должна быть гласной, а информация об их учредительных и программных документах общедоступной. (Статья 13)
- 5) Структура и деятельность общественного объединения должна соответствовать демократическим нормам. Деятельность общественного объединения не должна нарушать или ограничивать права и свободы человека и гражданина, гарантируемых Конституцией Республики Таджикистан. (Статья 13)
- 6) Создание и деятельность общественного объединения, пропагандирующих расовую, националистическую, социальную и религиозную вражду или призывающих к насильственному свержению конституционного строя и организации вооруженных групп, запрещается. (Статья 14)
- 7) Запрещается создание и деятельность общественного объединения, посягающего на права и законные интересы граждан, на здоровье людей и общественную мораль. (Статья 14)
- 8) **Вмешательство органов государственной власти и их должностных лиц в деятельность общественных объединений, запрещается (статья 15).**
- 9) Вопросы, затрагивающие интересы общественных объединений, в предусмотренных законом случаях решаются органами государственной власти и управления с участием соответствующих общественных объединений или по согласованию с ними. (Статья 15).

- 10) На работников аппаратов общественных объединений, работающих по найму, распространяется законодательство Республики Таджикистан о труде и о социальном страховании. (Статья 15).
- 11) Общественные объединения имеют право вносить предложения в государственные органы и участвовать в разработке решений государственных органов, получать от государственных органов сведения, необходимые для реализации уставных задач, выступать с инициативами по различным вопросам общественной жизни, представлять и защищать свои права, законные интересы своих членов и участников, а также других граждан в государственных органах, организациях, общественных объединениях и судах (Статья 24).
- 12) Общественные объединения Республики Таджикистан в соответствии со своими уставами могут вступать в международные общественные организации, приобретать права и нести обязанности, соответствующие статусу этих международных общественных организаций, поддерживать прямые международные контакты и связи, заключать соглашения с иностранными общественными (некоммерческими и неправительственными) организациями. (Статья 38)
- 13) Общественные объединения Республики Таджикистан могут создавать свои организации, филиалы и представительства в иностранных государствах на основе международных правовых актов, признанных Таджикистаном и законодательствами этих государств. (Статья 38)
- 14) Общественные (некоммерческие и неправительственные) организации иностранных государств или их филиалы и представительства на территории Республики Таджикистан осуществляют свою деятельность в Республике Таджикистан в соответствии с законами Республики Таджикистан. (Статья 38)

При этом законодатели Республики Таджикистан очень четко зафиксировали обязанности Общественных объединений (Статья):

- 1) соблюдать Конституцию Республики Таджикистан, другие нормативные правовые акты Республики Таджикистан, а также международно-правовые акты, признанные Таджикистаном, нормы, предусмотренные его уставом;
- 2) ежегодно до 1 апреля представлять в регистрирующий орган сведения о продолжении своей уставной деятельности с указанием действительного местонахождения руководящего органа, его названия и о руководителях общественного объединения;
- 3) представлять по запросу регистрирующего органа решения руководящих органов и должностных лиц общественного объединения, а также информацию о своей деятельности;
- 4) допускать представителей регистрирующего органа на проводимые общественным объединением массовые мероприятия;
- 5) оказывать содействие представителям регистрирующего органа в ознакомлении с деятельностью общественного объединения в связи с достижением уставных целей и соблюдением законодательства Республики Таджикистан.

Таким образом, деятельность Общественного объединения может быть приостановлена в следующих случаях:

- 1) нарушение общественным объединением прав и свобод человека и гражданина;
- 2) нарушения общественным объединением Конституции Республики Таджикистан, конституционных законов, законов и других нормативных правовых актов Республики Таджикистан либо систематическое осуществление общественным объединением деятельности, противоречащей его уставным целям;
- 3) Отказа в предоставлении в установленные сроки (ежегодно до 1 апреля) в регистрирующий орган сведения о продолжении своей уставной деятельности с указанием действительного местонахождения руководящего органа, его названия и о руководителях общественного объединения
- 4) Введения чрезвычайного положения на территории Республики Таджикистан

Приостановление деятельности Общественного Объединения, кроме приостановления деятельности общественного Объединения при введении чрезвычайного положения на территории Республики Таджикистан, или ликвидация Общественного Объединения возможны **только по решению суда** (Статья 35) в случаях удовлетворения соответствующего искового заявления Генерального прокурора Республики Таджикистан или подчиненных ему прокуроров, или регистрирующего органа – Министерства Юстиции Республики Таджикистан. (Статья 35)

При этом, предварительно, в случае выявления нарушений Общественным Объединением положений Конституции Республики Таджикистан, законодательства Республики Таджикистан, в том числе Закона «Об общественных объединениях» и/или совершения действий, противоречащих уставным целям, Генеральный прокурор Республики Таджикистан или подчиненные ему прокуроры **обязаны внести в руководящий орган данного объединения письменное предписание о незамедлительном устранении указанных нарушений, а в регистрирующий орган – Министерство Юстиции Республики Таджикистан - письменное предупреждение, и установить срок их устранения.** (Статья 35)

Если в течение установленного срока приостановления деятельности общественного объединения оно устраняет нарушение, послужившее основанием для приостановления его деятельности, общественное объединение возобновляет свою деятельность по решению суда, приостановившего эту деятельность. (Статья 36)

Таким образом, анализируя законодательные основы деятельности Общественных Объединений в Республике Таджикистан и основываясь на практическом опыте мониторинга деятельности Общественных Объединений в Республике Таджикистан необходимо констатировать факт свободного осуществления деятельности Общественных Объединений в рамках правового поля Республики Таджикистан, независимости общественных объединений от представителей государственных органов и органов местного самоуправления, активную роль общественных объединений в реформировании системы государственного управления и законодательства и неоценимый вклад в развитие демократических принципов существования нашей страны.



“31” августа 2012 г. № 7/6 - 488

ба (на) № _____ аз (от) “ _____ ” _____ 20__ г.

Председателю Правления ИПДО
Клер Шорт

Предмет: Заявка от Республики Таджикистан по
присвоению статуса кандидата ИПДО

Уважаемая госпожа Шорт,

Пользуясь случаем, разрешите выразить Вам уверения в весьма глубоком уважении и поблагодарить за поддержку и содействие в процессе внедрения Инициативы прозрачности в добывающих отраслях (ИПДО) в Таджикистане, которая позволит использовать богатства природных ресурсов страны для устойчивого экономического роста и снижения уровня бедности.

Хочу довести до сведения Правления ИПДО, что Правительством Таджикистана принят пакет документов «О присоединении Республики Таджикистан к Инициативе прозрачности в добывающих отраслях» от 31 августа 2012 года, которое содержит текст официального заявления Правительства, определяет чемпиона по внедрению ИПДО от Правительства, предусматривает создание многостороннего Совета ИПДО и разработку рабочего плана на 2012 – 2014 годы.

За прошедший период был создан и утвержден состав Совета ИПДО Таджикистана, назначен председатель Совета ИПДО, проведены три заседания Совета, разработан рабочий план реализации ИПДО в Таджикистане.

Одновременно, 12–14 ноября 2012 года, в рамках предпринимаемых мер по реформированию горнодобывающего сектора Таджикистана, Правительство Республики Таджикистан, в

лице Министерства финансов Республики Таджикистан, в партнерстве с Всемирным Банком, Институтом Открытого Общества и Германским обществом по международному сотрудничеству (GIZ) провели конференцию по продвижению Инициативы прозрачности в добывающих отраслях (ИПДО) в Таджикистане для представителей государственных структур, компаний в добывающих отраслях и организаций гражданского общества.

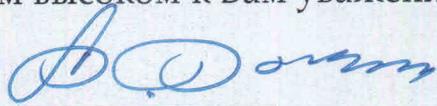
В ходе работы конференции заместителем Министра финансов Республики Таджикистан Ш.К. Сахибовым было сделано официальное заявление от имени Правительства Республики Таджикистан о присоединении к Инициативе прозрачности в добывающих отраслях.

Учитывая, что Таджикистан выполнил все предварительные условия для получения статуса кандидата ИПДО, направляем на Ваше рассмотрение заявку Республики Таджикистан о присоединении к ИПДО. Запрос содержит пакет документов на русском языке.

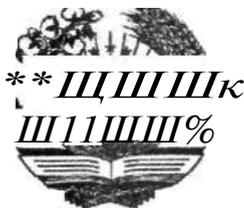
Министерство финансов Таджикистана, как уполномоченный орган от Правительства Таджикистана, просит рассмотреть возможность придания статуса страны кандидата ИПДО Таджикистану на февральском заседании Правления ИПДО.

Это даст нам возможность отметить этот шаг в Послании Президента Таджикистан к Парламенту страны в апреле месяце 2013 года с конкретными поручениями всем заинтересованным сторонам для успешного внедрения ИПДО в Таджикистане.

Примите, уверения в самом высоком к Вам уважении.



Наджмиддинов С.М.
Министр финансов
Республики Таджикистан



ФАРМОИШ - РАСПОРЯЖЕНИЕ

таърих/А 09./II

г.Душанбе

№ **•S9**

Ч^уи^хати ичрои қарори Ҳукумати Ҷумҳурии То^ҷикистон аз 31 августи соли 2012, №449 «Дар бораи ҳамроҳшавии Ҷумҳурии Тоҷикистон ба Ташаббуси шаффофияти соҳаҳои истихроч» бо дастрасии мук,аррароти банди 11 низомномаи Вазорати молияи Ҷумҳурии Тоҷикистон

фармоиш медикам:

1. Иҷрои вазифаи раиси Шурой Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихроч;и Ҷумҳурии Тоҷ;икистон ба зиммаи Муовини вазири молияи Ҷумҳурии Тоҷикистон Х^акимов Р.А. вогузор карда шавад.

2. Иҷрои вазифаи котиби масъули Шурой Ташаббуси шаффофият дар соҳаҳои истихрочи Ҷумҳурии Тоҷикистон ба зиммаи сардори Раёсати сиёсати бучетӣ дар соҳаҳои иқтисодиёт АВҒОНОВ Т.Е. вогузор карда шавад. г

3. Назорати фармоиши мазкур ба зиммаи Муовини вазир Ҳақимов Р.А. вогузор карда шавад.

Вазир

С. На^гмидинов



ВАЗОРАТИ АДЛИЯИ ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН

734025, ш. Душанбе, хиёбони Рӯдакӣ, 25. Тел.: (992 37) 221-44-05, факс: 221-80-66

№ 5-5-934
аз «13» 09 соли 2012 т.

Вазорати молияи
Ҷумҳурии Тоҷикистон

Ба № 7-6/553
аз 06.09.2012

Вазорати адлияи Ҷумҳурии Тоҷикистон мактуби Шуморо мавриди омӯзиш қарор дода, барои шомил намудан ба ҳайати Шӯрои Ташаббуси шаффофияти соҳаҳои истихроҷ номзадии сардори Шӯъбаи ҳамкориҳои байналмилалӣ ва таъмини ҳуқуқии иштироки Ҷумҳурии Тоҷикистон дар ташкилотҳои байналмилалӣ Ахмедова Парвона Рашидзодаро пешниҳод менамояд.

Вазир

Менглиев Р.Ш.



САРИДОРАИ ГЕОЛОГИЯИ назди ХУКУМАТИ ҶУМҲУРИИ
ТОҶИКИСТОН

734025, Ҷумҳурии Тоҷикистон, ш. Душанбе, кӯчаи Мирзо Турсунзода, 27
тел. (+992-37) 221-49-01; факс (+992-37) 227-27-29; E-mail: dushanbeggu@mail.ru

№ *1-1570* аз « *13* » *09* с. 20 *12*

Ба № _____ аз « _____ » _____ с. 20 _____

Вазорати молия
Ҷумҳурии Тоҷикистон

А. Абдуллоева
Борон сардор

Саридораи геологияи назди Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон
барои шомил намудан ба ҳайати Шӯрои Ташаббусӣ номзадии муовини
сардори Саридораи геология – Абдуллоева Мархабо Музаффаровнаро
пешниҳод менамояд.

Сардор

Азим Иброхим

Азим Иброхим

Зухраов А.
[Signature]

17.09.12.



№ 001866

№ _____
Аз 12 сентябри 2012 с.

**Ба Вазорати Молияи
Ҷумҳурии Тоҷикистон**

Мӯхтарам Т.Авғонов,

Ба маълумоти Шумо мерасонем, ки аз тарафи Коалитсияи Ташкилотҳои Ҷамъиятии Ҷумҳурии Тоҷикистон "Шаффофият барои рушд", 6 нафар ҳамчун аъзоёни Ҳайати Шӯрои ТШСИ ҚТ пешниҳод ва тасдиқ карда шуданд:

1. Абдуллоев Алиакбар
2. Азизова Точиниссо
3. Ҷӯраева Шахло
4. Шукурова Анна
5. Алимов Дилшод
6. Халикова Зарина

Бо эҳтиром,



**А.Абдуллоев,
Котиби Коалитсия**



ВАЗОРАТИ ЭНЕРГЕТИКА ВА САНОАТИ ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН

734012, ш. Душанбе х. Рӯдаки 22
Тел: (810992) 2 21 – 67-97, 221-88-89

Факс: (810992-37) 221-82-81
E-mail: minenergoprom@mail.tj

№ 22.1-2342 аз « 12 » 09. 2012с.

Вазорати молияи
Ҷумҳурии Тоҷикистон

Ба №7-6/556
аз 06.09 соли 2012

Вазорати энергетика ва саноати Ҷумҳурии Тоҷикистон дар асоси замимаи 2 қарори Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон аз 31 августи соли 2012, №449 «Дар бораи ҳамроҳшавии Ҷумҳурии Тоҷикистон ба Ташаббуси шафофияти соҳаҳои истихроҷ» ва мактуби Вазорати молияи Ҷумҳурии Тоҷикистон аз 24 сентябри соли 2012, №7-6/553 барои пешниҳод намудани шахсони мутасаддӣ ба ҳайати Шӯрои Ташаббуси мазкур, номзадҳо аз Вазорат ва корхонаҳо барои шомил намудан ба гурӯҳи корӣ пешниҳод менамояд.

-Касиров А.- муовини сардори Раёсат, сардори шӯъбаи коркарди маъданҳои кӯҳӣ ва металлҳои қиматбаҳои Вазорати энергетика ва саноати Ҷумҳурии Тоҷикистон,

- Бобохонов Б. (Давлатшоева Р.) намояндаи ҚДМ КМ «Зарафшон»
- Мачидов Б. (Алиев С.) намояндаи ҚМТКДММ «Апрелевка»
- Холиқов Х. (Кирилова Т.Ф.) намояндаи КМТА «Анзоб»
- Исматов А. (Сафаров И.) намояндаи ҚДММ «Пакрут»

Муовини Вазир

Махмадуллоев Х.



КУМИТАИ ДАВЛАТИИ САРМОЯГУЗОРӢ ВА ИДОРАИ
АМВОЛИ ДАВЛАТИИ ҶУМӢУРИИ ТОҶИКИСТОН

734025 Ҷумҳурии Тоҷикистон, шаҳри Душанбе, куч. Шотемур 27734025 Тел: (+992-37) 221-86-59, 221-57-29, 221-89-43
Факс: (+992-37) 221-57-29; email: info@gki.tj, web: www.gki.tj

«13» 09 соли 2012

№ 2-5-7/3014

Вазорати молияи
Ҷумҳурии Тоҷикистон

Ба № 7-6/553
аз 6 сентябри соли 2012

Кумитаи давлатии сармоягузорӣ ва идораи амволи давлатии Ҷумҳурии Тоҷикистон вобаста ба замимаи 2 қарори Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон аз 31 августи соли 2012 №449 «Дар бораи ҳамроҳшавии Ҷумҳурии Тоҷикистон ба Ташаббуси шаффофияти соҳаҳои истиҳроҷ» номзадии Масрур Шарифӣ. – Сардори Раёсати пешбурди фаъолияти сармоягузорию барои шомил намудан ба ҳайати Шӯрои Ташаббус пешниҳод менамояд.

Муовини аввали Раис

Ш. Раҳматбоев



**ВАЗОРАТИ РУШДИ ИҚТИСОД ВА
САВДОИ ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН**

734002, Ҷумҳурии Тоҷикистон, ш. Душанбе, кӯчаи Бохтар 37
тел/факс: (+ 992 37) 227-34-34; 221-46-23; 221-51-32; www.medt.tj

№ 02/2- аз 45403 13.09.12.

Ба № _____ аз _____

**Вазорати молияи
Ҷумҳурии Тоҷикистон**

*Ба №7-6/553
аз 6 сентябри соли 2012*

Вазорати рушди иқтисод ва савдо доир ба иштирок дар ҷаласаи якуми Шӯро, ки дар асоси замимаи 2 қарори Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон аз 31 августи соли 2012, №449 «Дар бораи ҳамроҳшавии Ҷумҳурии Тоҷикистон ба Ташаббуси шаффофияти соҳаҳои истихроҷ» таъсис дода шудааст, номзадии Солиев Фарух - Сардори Раёсати ислоҳоти иқтисодӣ ва муносибатҳои молиявӣ қарзиро пешниҳод менамояд.

Муовини Вазир

С. Назриев

Практика участия гражданского общества в работе различных правительственных рабочих групп.

Программа Судебно-правовой реформы

В 2010 году была создана правительственная рабочая группа по разработке новой судебно-правовой реформы на 3 года. По нашей инициативе, в рабочую группу были включены представители гражданского общества и адвокаты. В результате была принята программа, с многими моментами, которые были предложены представителями гражданского общества. По данным направлениям, на данный момент, в основном и работают многие международные организации и гражданское общество (новый закон об адвокатуре, новый закон о конституционном суде, создание семейных судов, некоторые аспекты ювенальной юстиции, гуманизация уголовного кодекса и т.д.)

Положение Миграционной службы

В начале 2011 года Постановлением Правительства РТ была заново создана Миграционная служба (далее МС) при Правительстве (ранее была подразделением МВД, но была расформирована). После создания МС активно вовлекла гражданское общество в разработку положения МС. Первый драфт документа был подготовлен самой МС, который был распространен среди гражданского общества, и было проведено несколько общественных слушаний по нему. В результате был принят документ, с учетом многих рекомендаций гражданского общества.

УПО

В октябре 2011 года, Таджикистан отчитывался в Совете ООН по правам человека по процедуре УПО (Универсальный периодический обзор). Была создана коалиция по подготовке альтернативного отчета в Совет ООН по ПЧ, которая по всему ходу разработки отчета проводила консультации с правительственной рабочей группой по основным проблемным вопросам в стране. В результате УПО был презентован, и после того как государству было дано время для решения вопроса принятия рекомендаций, государств участников ООН, гражданское общество активно была вовлечена в процесс обсуждения рекомендаций, продвигая принятие всех рекомендаций со стороны государства. Большинство рекомендаций были приняты благодаря данной интервенции. Но некоторые моменты, ратификации международных документов, остались неудовлетворенными, в силу отсутствия четкого видения и необходимости принятия документов.

Статья «Пытки» в УК

После проведения множественных анти-пыточных кампаний как на национальном так и на международном уровне со стороны гражданского общества, правительством было предложено в Парламент страны, принят статью «Пытки» в уголовном кодексе страны. Предварительный драфт статьи был предоставлен гражданскому обществу для получения комментариев. Привлеченные международные эксперты дали своё заключение, о соответствии новой статьи Конвенции ООН против пыток (статья 1-ой). В итоге, статья была изменена, и принята парламентом в полном соответствии со статьёй первой Конвенции.

Гуманизация Уголовного кодекса

В 2009 году была создана Правительственная рабочая группа по гуманизации Уголовного кодекса, которая пересматривает положения УК. По нашей инициативе в рабочую группу были включены представители адвокатуры, которые предлагают своё видение гуманизации УК. На данный момент совместными усилиями были внесены ряд изменений, облегчающих наказание за совершение экономических преступлений. Подготовлен драфт общей части нового УК и продолжается работа по совершенствованию особенной части.

Изменения в налоговом кодексе

В 2011 году были внесены изменения в Налоговый кодекс республики, в части оплаты труда по ежемесячной ставке, которая определяется соответствующими органами страны. Согласно этих

изменений все организации, независимо от вида собственности, должны были уплачивать налог с заработной платы исходя из средней месячной зарплаты региона, включая все виды услуг по контрактам. Общественные организации также должны были исходить из новых норм при оплате контрактных услуг. В таком случае, многие контрактники оставались бы без работы, так как минимальная оплата по многим контрактам была намного ниже среднемесячной заработной платы. Гражданское достаточно быстро скооперировалось, обсудило изменения, подготовило анализ, и направила письмо Правительству. В результате было получено разъяснение налогового комитета, о том, что данное нововведение не относится к общественным объединениям.

Участие граждан в бюджетном процессе

В 2011 году программе «Местное самоуправление» удалось продвинуть идею о включении во внутреннюю Инструкцию Министерства финансов РТ по разработке местных бюджетов, положение по обеспечению прозрачности местных бюджетов и вовлечение граждан в этот процесс. Согласно этой Инструкции местные органы власти при разработке бюджетов, обязаны проводить бюджетные слушания с участием общественности для обеспечения прозрачности процесса разработки и принятия местного бюджета. В этой связи, со стороны программы в июне 2011 года была создана рабочая группа, с привлечением представителей государственных и общественных организаций, которая приступила к разработке Руководства по проведению общественных бюджетных слушаний к Инструкции Министерства Финансов РТ. На данный момент идет обучение и апробирование разработанного Руководства в пилотных районах.

Заключение

В общем, очень часто гражданское общество подключается в разработке определенных документов, которые могут изменить политику государства в отношении того или иного права человека. Особенно в последнее время, государственные органы стали намного открытей в подключении представителей гражданского общества, к примеру сейчас разрабатывается новый закон об адвокатуре, с официальным участие двух представителей гражданского общества. В большинстве случаев предложения и комментарии гражданского общества включаются в окончательные варианты документов, но иногда Правительство, при принятии этих документов исключает некоторые из них. Участие гражданского общества достаточно четко налаживается, но иногда, отсутствие достаточных полномочий в принятии решений, мешает достигать стопроцентных результатов.

Особого давления на гражданское общество со стороны государства не чувствуется. Только если дела не связаны с терроризмом и экстремизмом, где доступ практически отсутствует, гражданское общество достаточно активно использует механизмы участия в правовой и политической жизни страны.

«Утверждаю»

заместитель Министра финансов
Республики Таджикистан,
председатель Совета ИПДО


Р. ХАКИМОВ
«17» сентября 2012 года

ПРОТОКОЛ № 1/449

заседания Совета

Инициативы прозрачности в добывающих отраслях
Республики Таджикистан

13 сентября 2012 года

г. Душанбе

Присутствовали: Хакимов Р.А. – заместитель Министра финансов, председатель Совета ИПДО, представители от министерств и ведомств, предприятий добывающих отраслей и гражданского общества.

На заседании приняли участие представители международных организаций - Всемирного банка, Института «Открытое общество» Фонда содействия в Таджикистане и Немецкого общества международного сотрудничества (GIZ).

Повестка заседания:

1. Образование Совета и утверждение членов Совета.
2. Разработка проекта рабочего плана по реализации Инициативы на 2012 – 2014 годы.

С докладом выступил заместитель Министра финансов Республики Таджикистан Хакимов Р.А., который отметил, что процесс внедрения ИПДО в Таджикистане это важный шаг, который позволит использовать богатство природных ресурсов для устойчивого экономического роста страны. Для достижения поставленных целей необходима целенаправленная работа правительственных структур, гражданского общества и частного сектора, при активном участии международных организаций.

По вопросам повестки заседания выступили: от гражданского общества - Азизова Т. и Джураева Ш.; предприятий добывающих

отраслей – Холиков Х. и Исматов А.; правительственных структур – Маджитов Ю., Солиев Ф. и Абдуллоева М.

Пришли к решению:

1. Учитывая, что все стороны представили кандидатуры для создания Совета ИПДО Республики Таджикистан считать Совет образованным и утвердить список членов Совета.

2. Взять за основу проект рабочего плана на 2012 – 2014 годы, подготовленный многосторонней рабочей группой и после доработки представить на утверждение Совета ИПДО.

3. После подготовки рабочего плана начать процедуру подготовки заявки Таджикистана на получение статуса страны – кандидата Инициативы.

Также, со стороны международных организаций было предложено организовать семинар о роли и значении ИПДО для представителей заинтересованных сторон, особенно представителей предприятий добывающих отраслей.

Подводя итоги первого организационного заседания Совета, Председатель рабочей группы – заместитель Министра финансов Республики Таджикистан Хакимов Р.А. отметил о важности и значимости внедрения Инициативы прозрачности добывающих отраслей в Таджикистане и призвал всех членов Совета ИПДО к своевременному и качественному выполнению всех запланированных мероприятий.

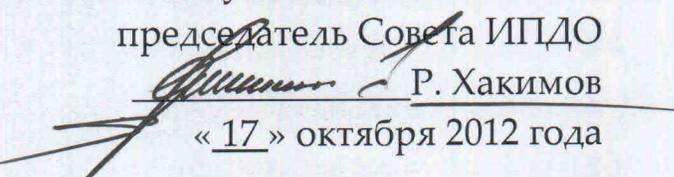
Ответственный секретарь



Т. Автонов

«Утверждаю»

заместитель Министра финансов
Республики Таджикистан,
председатель Совета ИПДО


Р. Хакимов

« 17 » октября 2012 года

ПРОТОКОЛ № 2/449

заседания Совета

Инициативы прозрачности в добывающих отраслях
Республики Таджикистан

17 октября 2012 года

г. Душанбе

Присутствовали: Хакимов Р.А. – заместитель Министра финансов, председатель Совета ИПДО, представители от министерств и ведомств, предприятий добывающих отраслей и гражданского общества.

На заседании приняли участие представители международных организаций - Всемирного банка и Института «Открытое общество» Фонда содействия в Таджикистане.

Повестка заседания:

1. Обсуждение проекта рабочего плана по реализации ИПДО на 2012 – 2014 годы.
2. Подготовка к проведению конференции по ИПДО.

С вступительной речью выступил заместитель Министра финансов Республики Таджикистан, председатель Совета ИПДО Хакимов Р.А., который отметил, что в процесс внедрения ИПДО в Таджикистане сделаны первые шаги. Создан Совет ИПДО, разработан рабочий план и идут подготовительные работы по проведению конференции по внедрению ИПДО в Таджикистане. Одновременно, попросил все стороны ускорить работу по достижению поставленных целей.

По вопросам повестки заседания выступили: от гражданского общества - Азизова Т. и Джураева Ш.; предприятий добывающих отраслей – Бобохонов Б. правительственных структур –Абдуллоева М.

Пришли к решению:

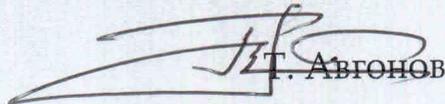
1. Распространить последний вариант проекта рабочего плана по реализации ИПДО на 2012 – 2014 годы все членам Совета ИПДО.

2. Принять все меры для успешного проведения Конференции по внедрению ИПДО в Таджикистане. Пригласить все заинтересованные стороны принять участие на конференции и установить срок проведения конференции 12 – 14 ноября 2012 года.

Также, международных организаций приняли решение профинансировать проведение конференции по ИПДО.

Подводя итоги заседания Совета, господин Хакимов Р.А. отметил о важности успешного проведения и значимости проведения конференции и призвал всех членов Совета ИПДО к своевременному и качественному выполнению запланированных мероприятий.

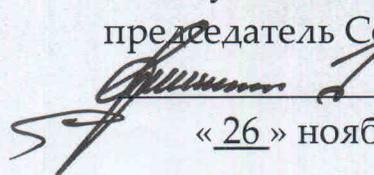
Ответственный секретарь



Т. Автонов

«Утверждаю»

заместитель Министра финансов
Республики Таджикистан,
председатель Совета ИПДО

 Р. Хакимов
« 26 » ноября 2012 года

ПРОТОКОЛ № 3/449

заседания Совета

Инициативы прозрачности в добывающих отраслях
Республики Таджикистан

26 ноября 2012 года

г. Душанбе

Присутствовали: Хакимов Р.А. – заместитель Министра финансов, председатель Совета ИПДО, представители от министерств и ведомств, предприятий добывающих отраслей и гражданского общества. Кворум более 2/3 членов Совета ИПДО участвовали на заседании Совета.

Также, на заседании приняли участие представители международных организаций - Всемирного банка и Института «Открытое общество» Фонда содействия в Таджикистане.

Повестка заседания:

1. Итоги конференции ИПДО.
2. Доработка проекта рабочего плана по реализации ИПДО на 2012 – 2014 годы.
3. Подготовка проекта Заявки Республики Таджикистан о присоединении к ИПДО.

По вопросам повестки заседания выступили: от гражданского общества - Джураева Ш. и Шукурова А и правительственных структур –Хакимов Р.А., Абдуллоева М. и Ахмедова П.

Заместитель Министра финансов Республики Таджикистан, председатель Совета ИПДО Хакимов Р.А. поблагодарил всех за успешное проведение конференции ИПДО, где было озвучено официальное заявление Правительства Таджикистана о присоединении к ИПДО.

Одновременно, с учетом предложений и замечаний Сторон по проекту рабочего плана по реализации ИПДО в Таджикистане было предложено создать отдельную группу по окончательной доработке проекта рабочего плана.

Также, Стороны пришли к согласию по созданию рабочей группы по подготовке проекта Заявки Республики Таджикистан о присоединении к ИПДО.

Пришли к решению:

1. Создать рабочую группу для подготовки окончательного варианта проекта рабочего плана по реализации ИПДО на 2012 – 2014 годы.

2. Создать рабочую группу для подготовки проекта Заявки Республики Таджикистан о присоединении к ИПДО. Установить срок подачи заявки конец декабря 2012 года.

Подводя итоги заседания Совета, господин Хакимов Р.А. установил срок подачи Заявки Республики Таджикистан о присоединении к ИПДО конец декабря 2012 года и принят все меры для получения статуса кандидата на февральском заседании Правления ИПДО.

Ответственный секретарь



Т. Авфонов



Branch Office of the International Organization of
Open Society Institute - Assistance Foundation in
Tajikistan



PROGRAMME

Eurasia Transparency Network: 8th Regional Meeting

Hotel Tajikistan Conference Hall, Dushanbe, Tajikistan 13-14 November 2012

Monday 12th November

Participants arrive

Informal dinner together at **7pm** at Hotel Tajikistan

Tuesday 13th November (Day one)

TIME	ACTIVITY	SPEAKER / MODERATOR
08:00 - 08:30	Registration	
08:30 – 09:00	Welcome and Opening speeches	
	Government	Mr. Najmiddinov S., Minister of Finance
	World Bank	Ms. Marsha M. Olive, Country Manager
	OSI AF in Tajikistan	Ms, Zuhra Halimova, Executive Director
	EITI International Secretariat	
	GIZ Representative	Ms. Dyveke Rogan, Country Manager
09:00-09:40	EITI Statement from Tajikistan government	Mr. Najmiddinov S., Minister of Finance

09:40-10:00	Achievements which have been made by Tajikistan	Mr. Timur Avganov, Ministry of Finance
10:00-10:20	EITI: Strategy review and a future of EITI	Mr Dorjdari, Ms. Dyveke Rogan, Ms. Marinke Van Riet, Mr Sabit Bagirov
10.20 - 10.35	Reforms for the sustainable development of the Mining Industry	Mr. Gary McMahon, consultant, World Bank
10:35 - 10:50	Regional Program: Mineral Resources for development	Mr. Goertz Rainer, Country Director GIZ
10:50-11:10	Electricity sector of Tajikistan. Do the EITI principles could be incorporated to the electricity sector?	Bakhadur Khabibov, Consumer Union of Tajikistan
11:10-11:30	Coffee break	
11:30 – 12:30	Country presentations on EITI in each countries : Azerbaijan Kazakhstan Kirgizia Mongolia Ukraine Questions and answers	
12:30 - 14:00	Lunch	
14:00 – 15:00	Beginning of the PWYP Regional Meeting Country Updates (15 minutes per country) Poster sessions : <i>lessons learned, new trends and plans for future</i>	
15:00 – 15.30	Coffee break	
15.30 – 16.00	Vision 20/20: the new PWYP strategy: <i>reporting back from Amsterdam</i>	Marinke van Riet PWYP with Aziya Kurmanbayeva member of the Global Steering Committee
16:00 – 17:00	What does the new PWYP strategy mean for the region/coalitions: PWYP a la carte? <i>An open discussion and brainstorm or group work</i>	Galib Efendiev RWI and Aziya Kurmanbayeva

Tuesday 13th November (day two)

TIME	ACTIVITY	SPEAKER / MODERATOR
09:00 – 10:30	The future of the EITI: what can CSOs in the region do regionally and nationally? <i>Although this was discussed in Almaty I think it is relevant to hear what happened in Lusaka (next EITI board meeting) and we have other groups in Dushanbe</i>	Dorjdari and Marinke Van Riet
10:30 – 11:00	Coffee Break	
11:00 – 12.30	Using other sources to increase transparency: Updates on: Open Government Partnership (updates from Albania, Azerbaijan, Mongolia, Ukraine), Contract transparency and monitoring (Azerbaijan, Mongolia) EU Transparency and Accounting Directives/Dodd-Frank	RWI, OSF Kazakhstan
12.30 – 13.30	Lunch	
13:30 – 15:00	Break-out sessions: 1. <i>Budget monitoring</i> 2. <i>Social expenditure monitoring</i> 3. <i>Sub-national work</i> 4. <i>Transit revenues</i> <i>Suggestions for set-up or alternatives???</i>	
15:00 – 15:30	Coffee break	
15:30 – 17:00	Eurasia Regional Network Management: ways forward on communication	
17:00 – 17:30	Summing up and Close	



РОҶБАРИ
ДАСТҶОҲИ ИҶРОИЯИ ПРЕЗИДЕНТИ
ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН
—
РУКОВОДИТЕЛЬ
ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО АППАРАТА ПРЕЗИДЕНТА
РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН

Бахши Мушовирӣ давлатии Президенти
Ҷумҳурии Тоҷикистон онд ба сӯбасати иқтисодӣ
шинос карда шавад.

✓ Вазорати молия (даъват)
Кумитаи давлатии сармоягузорӣ ва
идораи амволи давлатӣ

Барои корбарӣ ва пешниҳод.

Ба Сағов О.А.
Чаборов О.А.

А. Абдуллоев
М. Абдуллоев
Барои корбарӣ

№ 55526 (12.7.6)

19-06-2011

ДАВЛАТОВ

Аширов Ф.К.

The World Bank
INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT
INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION

Shevchenko 91-10 Street
World Bank Dushanbe Country Office
Tajikistan

Tel: (992-372) 21-07-56, 21-03-81
Fax: (992-372) 51-00-42

August 1, 2011

Mr. Akil Akilov
Prime Minister of the Republic of Tajikistan
Prime Minister's Office
Dushanbe
REPUBLIC OF TAJIKISTAN

Dear Mr. Akilov:

*Aide Memoire – Mining Sector
Extractive Industries Transparency Initiative*

*Ague and Seminar on the Implementation of the
Transparency Initiative in Tajikistan, Dushanbe,
July 10-13, 2011*

We are pleased to enclose with the Aide Memoire of the World Bank mission on the mining sector and a seminar regarding the implementation of the Extractive Industries Transparency Initiative (EITI) in Tajikistan, held on July, 12 2011 in Dushanbe.

The seminar was organized and conducted as a result of close cooperation among three parties - the World Bank, the Government of Tajikistan, represented by the State Committee on Investments and State Property Management and the Ministry of Finance, and the Open Society Institute.

The Extractive Industries Transparency Initiative is the widely-accepted international framework for strengthening transparency and accountability in the extractives sector. It is unique in terms of bringing together representatives from three different groups - private sector, civil society and Government - to work together, through the verification and full publication of company payments and government revenues from oil, gas, and mining.

During the seminar, the Government of the Republic of Tajikistan made an official public statement of its intention to implement EITI in Tajikistan, which is the first of the five criteria for accession to the EITI, as per the rules of the Initiative. The remaining four criteria include the following: 1) the Government's intention to work with all stakeholders, 2) the appointment of a person responsible for implementation, 3) putting together a working group of stakeholders, 4) drafting, approval and publication of a work plan to implement the initiative.

Adherence to and implementation of EITI is crucial for Tajikistan's economic and social development. Recent reforms in the minerals sector have the potential of generating new investment. EITI may bring many benefits to Tajikistan: an improved investment climate, a signal to international investors that the government has a clear commitment to transparency and good governance, and strengthened accountability vis-a-vis the people of Tajikistan.

ВАЗОРАТИ МОЛИЯ
P.B. № 21707
25 03 2011 г.
ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН

1928

We are grateful to the Government of Tajikistan for the support of this seminar, the interest that was expressed in implementing the EITI in the country, and commitments to take on the necessary steps required for an official acceptance of Tajikistan as an EITI candidate.

The World Bank has strong experience in EITI implementation around the globe, providing technical assistance to EITI and supporting EITI dialogue in countries that are just considering becoming a part of the initiative. The World Bank stands ready to support EITI in Tajikistan in all activities related to the adoption of the EITI, as was stated during the seminar.

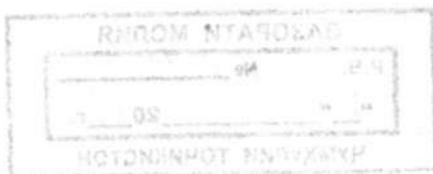
We highly appreciate the support from the Government of the Republic of Tajikistan in conducting of seminar and the important decisions reached regarding adherence to the EITI and hope for further cooperation in this regard.

Sincerely,

Saodat Bazarova
Acting Country Manager
World Bank Tajikistan Country Office
Republic of Tajikistan

Cc:
Mr. Asadullo Gulomov, Deputy of Prime Minister of RT
Mr. Safarali Najmiddinov, Minister, Minister of Finance RT;
Mr. Davlatali Saidov, Chairman, State Committee for Investment and State Property Management
Mr. Jorg Frieden, Executive Director, the World Bank

Cc: Olive, Karaev, Jumaeva (ECCTJ), Konishi, Teymourian, Gafurova, Engelhardt, Houdart (ECCU8), Pugachevsky, De Sa, Ravat, Djuraev (SEGOM); Zaidi



23/10/11



РОҶБАРИ
ДАСТҶОҲИ ИҶРОИЯИ ПРЕЗИДЕНТИ
ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН

РУКОВОДИТЕЛЬ
ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО АППАРАТА ПРЕЗИДЕНТА
РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН

Бахши Мушовири давлатии Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон оид ба сиёсати иқтисодӣ шинос карда шавад.

✓ Вазорати молия (даъват)

Вазорати рушди иқтисод ва савдо

Вазорати энергетика ва саноат

Кумитаи давлатии сармоягузорӣ ва

идораи амволи давлатӣ

Саридораи геология

Ҷихати татбиқ намудани нақшаи амалӣ гурӯҳи корӣ таъсис дода, тибқи тартиби муқарраргардида ҷорачӯӣ намоед. Аз натиҷааш ба Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон маълумот манзур намоед.

Ба Сатҳов О.А.
Ҷабборов О.А.

№ 5588 (12.2.6)

М. ДАВЛАТОВ

21.10.11

и. Могонов
барои коркарди
23

Зукуров А.

Миз ба ТШСИ
корро таъсис
намоед. Матлубов
ба вазорату идораҳо
ирсон намоед.

21.10.11

22078

ВАЗОРАТИ МОЛИЯ
№
20 10 2011 г.
ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН

Бо эҳтиром.

Вазир

С. Начипов

ПРЕЗИДЕНТИ
№ 9828
03.10.2011
1 САХИФА
ШУЪБАИ УМУМИЯ
ТОҶИКИСТОН

ВАЗОРАТИ МОЛИЯ
ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН



МИНИСТЕРСТВО ФИНАНСОВ
РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАИ

734025, Душанбе, х. Ах. Раҷабовна, 3
тел.: (992 37) 221-14-17,
факс: (992 37) 221-33-29

Minfin@tojikiston.com

www.minfin.tj

734025, Душанбе, пр. Ах. Раҷабовна, 3
тел.: (992 37) 221-14-17
факс: (992 37) 221-33-29

“ 30 ” 09 2011 с. № 7-5/563

Ба Роҳбари Дастҷоҳи Иҷроияи
Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон
Давлатов М.С.

ба (на) № _____ аз (от) “ _____ ” 20 _____ г.

Мӯхтарам Матлубхон Султонович,

Вазорати молияи Ҷумҳурии Тоҷикистон дар яқҷоягӣ бо Кумитаи давлатии сармоягузорӣ ва идораи амволи давлатӣ супориши Шумо аз 19 августи соли 2011 № 55526 (12.2-6) вобаста ба арзномаи хотиравии Бонки Умумичаҳонӣ оид ба семинар дар мавзӯи Ташаббус оид ба шаффофияти соҳаи истихроҷ, ки 12 июли соли ҷорӣ дар шаҳри Душанбе гузаронида шуд, мавриди омӯзиш қарор дода, қайд менамоем, ки татбиқи Ташаббуси мазкур ҷихати беҳтар намудани фазои сармоягузорию кишвар ва зиёд гардидани даромадхон бучети давлатӣ аз истифодаи қаъри замин метавонад мусоидат намояд.

Ташаббус оид ба шаффофияти соҳаи истихроҷ стандарти байнал-милалӣ қабулшуда буда, хусусияти хоси он бо роҳи напши пурра ва шаффофӣ маълумот оид ба пардохтҳои ширкатҳои соҳаи коркарди кӯҳӣ ва воридоти даромад ба Бучети давлатӣ аз бахши истихроҷи қанданиҳои фонданок мебошад, ки барои рушди иқтисодӣ ва иҷтимоии Ҷумҳурии Тоҷикистон аҳамияти муҳим дорад. Инчунин, татбиқи ТШСИ ҷихати ҷалби сармоягузорию хориҷӣ ба соҳаи истифодаи қаъри замин мусоидат хоҳад намуд.

Бинобар ин, вобаста ба масъалаи мазкур, 23 сентябри соли 2011 дар Вазорати молия бо намояндагони Бонки Умумичаҳонӣ ва Институту «Чомеъаи кушода» Бунёди мадал-Тоҷикистон вохӯрӣ гузаронида шуд. Дар вохӯрӣ қайд гардид, ки ташкилотҳои байналмилалӣ мазкур оид ба ҷорӣ намудани ин Ташаббус дар як қатор мамлакатҳои ҷаҳон бо пешниҳоди кумаки техникӣ молиявӣ таҷрибаи қалон доранд ва омодаанд Тоҷикистонро ҳаматарафа дар раванди ҷорӣ намудани Ташаббуси мазкур дастгирӣ намоянд.

Аз ин лиҳоз, пешниҳод менамоем, ки дар назди Вазорати молия аз ҳисоби намояндагони Вазоратҳои рушди иқтисод ва савдо, молия, энергетика ва саноат, Кумитаи давлатии сармоягузорию ва идораи амволи давлатӣ, Саридораи геологияи назди Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон ва бахши хусусии истихроҷи қанданиҳои фонданок оид ба татбиқ намудани Ташаббуси гурӯҳи корӣ таъсис дода шавад ва он нақшаи амалӣ татбиқи Ташаббусро таҳия намуда, барои баррасӣ ба Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон пешниҳод намояд.



САРВАЗИРИ ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН

ПРЕМЬЕР - МИНИСТР
РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН

Неофициальный перевод

12 октября 2012 года

Муовини якуми Сарвазири Ҷумҳурии Тоҷикистон
Давлатов М.С. ва Мушовири давлатии Президенти
Ҷумҳурии Тоҷикистон Ҳамралиев Ф.М. шинос карда
шаванд.

Наҷмиддинов С.М.

Барои иштирок ва суханронӣ

✓ Вазорати адлия

✓ Вазорати молия

Вазорати рушди иқтисод ва савдо

Вазорати энергетика ва саноат

Кумитаи давлатии сармоягузорӣ ва идораи

амволи давлатӣ

Саридораи геология

Ҷиҳати баргузорию чорабиниҳои мазкур
мусоидат намуда, иштироки шахсон
масъулро таъмин намоед.

Ба Сангов О.А.

Бобоев Ш.Б.

№ 55554/12.2)

25 октябры 2012

О.Окилов
О.Окилов

Его Превосходительству Акилу Акилову
Премьер Министру
Правительство Республики Таджикистан
Душанбе
РЕСПУБЛИКА ТАДЖИКИСТАН

Уважаемый г-н Акилов,

Предмет: Конференция по ИПДО в Душанбе -12-14 ноября 2012 года

Всемирный банк хотел бы воспользоваться этой возможностью и выразить Вам и Правительству Республики Таджикистан благодарность за признание Всемирного банка как эффективного партнера по развитию в проведении реформ, направленных на социально-экономические преобразования в Таджикистане, и, в частности, на модернизацию горнодобывающей промышленности. Мы рады видеть результаты политики Правительства Республики Таджикистан в осуществлении реформ в этой потенциально ведущей отрасли страны, как совсем недавно было продемонстрировано одобрением *Проекта повышения конкурентоспособности частного сектора*, при поддержке Всемирного банка, в котором значительный компонент рассматривает комплекс вопросов, связанных с развитием горнодобывающего сектора в Таджикистане. Решение данного комплекса вопросов в значительной мере улучшит нормативно-правовую среду данного сектора, будет способствовать развитию оптимальной организационной структуры по регулированию сектора, и улучшит институциональный и профессиональный потенциал.

В контексте реформированию горнодобывающего сектора, важное значение необходимо уделять продвижению открытости и прозрачности процессов и присоединившись в Инициативе прозрачности добывающих отраслей (ИПДО), Таджикистан предпримет положительный шаг в данном направлении.. Всемирный банк с большим удовольствием отмечает прогресс, который был достигнут Республикой Таджикистан в отношении реализации ИПДО: был налажен диалог по данному вопросу на уровне всех ветвей общества, Правительство Республики Таджикистан ясно выразило свою поддержку ИПДО, Министерство финансов было уполномочено Правительство РТ в качестве ответственного государственного органа по продвижению ИПДО, и был создан трехсторонний Национальный Совет по ИПДО (в состав которого вошли представителя государственных структур, частного сектора и гражданского сообщества). Политическая воля по присоединению к ИПДО выражена в Постановлении Правительства Республики Таджикистан за № 449 от 31 августа «О присоединении Республики Таджикистан к Инициативе прозрачности в добывающих отраслях», которое было одобрено Председателем Правительства Республики Таджикистан.

Для продвижения ИПДО в Таджикистане и для продолжения диалога по данному направлению со всеми заинтересованными сторонами, Всемирный банк в партнёрстве Институтом Открытое Общество, хотели бы предложить проведение в

ВАЗОРАТИ МОЛИЯ

№

23087

ПРЕЗИДЕНТ



THE WORLD BANK

Working for a World
Free of Poverty

ПРЕСС РЕЛИЗ

Пресс релиз

2011/07/ЕЦА

В Таджикистане состоялся семинар посвященный Инициативе прозрачности добывающих отраслей

Душанбе, 12 июля 2011 года - Сегодня в Душанбе состоялся семинар посвященный Инициативе прозрачности добывающих отраслей (ИПДО), организованный Группой Всемирного банка в сотрудничестве с Институтом «Открытое Общество» (ИОО). Мероприятие было организовано при тесном сотрудничестве с Министерством финансов и Государственным комитетом по инвестициям и управлению государственным имуществом, которое было официально объявлено открытым господином Асадулло Гуломовым, Первым заместителем премьер-министра Республики Таджикистан. В семинаре приняли участие представители Правительства Республики Таджикистан, линейные министерства и ведомства, представители других стран, таких как Монголия и Кыргызстан, а также международные организации и гражданское общество.

Инициатива прозрачности добывающих отраслей (ИПДО) является широко принятым международным стандартом для укрепления прозрачности и подотчетности добывающих отраслей. Она была внедрена в 2002 году и на сегодняшний день осуществляется в 35 странах мира. Ее уникальность заключается в объединении представителей трех групп, а именно частного сектора, гражданского общества и Правительства с целью совместной работы, путем проверки и полной публикации информации о выплатах компаний и государственных доходах от нефти, газа, и горнорудного сектора.

Осуществление ИПДО крайне важно для достижения экономического и социального развития Таджикистана. Новые реформы в области горнорудного сектора и недавно открытые месторождения полезных ископаемых имеют огромный потенциал в Таджикистане. Однако имеющиеся ресурсы не являются возобновляемыми и поэтому их необходимо использовать с большой осторожностью. В этой связи, ИПДО даст ряд преимуществ Таджикистану, таких как улучшенная среда инвестирования, сигнал международным инвесторам о том, что у правительства имеется четкая приверженность к прозрачности и качественному госуправлению, а также усиленная подотчетность перед народом Таджикистана.

Для официального признания Таджикистана кандидатом во вступление в ИПДО, стране будет необходимо выполнить ряд требований, среди которых официальное заявление о намерении, выражение твердой приверженности к работе с гражданским обществом, основание группы при участии ряда заинтересованных сторон, назначение “Чемпиона ИПДО” для внедрения инициативы, и публикация рабочего плана.

В семинаре приняли участие представители стран региона, практикующих ИПДО, таких как Азербайджан, Монголия, Казахстан и Кыргызстан. Все эти страны, имея богатый запас полезных ископаемых, обрели значимый опыт в осуществлении ИПДО, включая работу с разными заинтересованными сторонами, в области освещения и публикации отчетов, а также их проверки. Представители этих стран собрались на семинаре для того,

чтобы поделиться опытом с партнерами в Таджикистане. В прошлом месяце, делегация из Таджикистана в составе 5 человек выехала в Кыргызстан для участия во Второй Глобальной конференции ИПДО с целью изучения опыта соседних стран, осуществляющих данную инициативу.

На семинаре рассматривались вопросы об истории возникновения и развития ИПДО, развитии горнорудного сектора в Таджикистане, опыте осуществления ИПДО Азербайджана, Казахстана, Кыргызской Республики и Монголии, а также конкретная роль каждой отдельной заинтересованной стороны в данном процессе (т.е. Правительства, частного сектора и гражданского общества).

У Всемирного банка имеется большой опыт по внедрению ИПДО в ряде стран мира. После назначения администратором трастового фонда при поддержке 14 донорских организаций на приблизительную сумму в 50 миллионов долларов США, Всемирный банк в настоящее время работает в 50 странах мира, предоставляя техническую поддержку в осуществлении ИПДО и поддерживая проведение диалога по ИПДО странам, которые планируют вступить в инициативу. На семинаре рассматривался вопрос о конкретной роли Всемирного банка во внедрении ИПДО в Таджикистане, и Банк готов оказать поддержку Таджикистану во внедрении данной инициативы.

Контакты:

В Вашингтоне: Елена Карабан, (202) 473-9277, ekaraban@worldbank.org;

В Душанбе: Диля Зоирова, (992-372) 21 07 56, 21 67 43, dzoirova@worldbank.org

Для дополнительной информации о деятельности Всемирного банка в Таджикистане, пожалуйста следуйте ссылке: www.worldbank.org/tj

Посетите нашу страницу на Facebook: <http://www.facebook.com/worldbank>

Следите за новостями на Twitter: <http://www.twitter.com/worldbank>

Наш канал на YouTube: <http://www.youtube.com/worldbank>



THE WORLD BANK

Working for a World
Free of Poverty

NEWS RELEASE

News Release

2011/07/ECA

Tajikistan holds a seminar on the Extractive Industries Transparency Initiative

Dushanbe, July 12, 2011 – A Seminar organized by the World Bank Group in cooperation with the Open Society Institute (OSI) on the discussion of the Extractive Industries Transparency Initiative (EITI), took place in Dushanbe on July 12, 2011. The event was organized in close coordination with the Ministry of Finance and the State Committee on Investments and State Property Management and was formally opened by Mr. Asadullo Gulomov, the First Deputy Prime Minister of the Republic of Tajikistan. It has attracted participants from the government of Tajikistan, line ministries and agencies, other countries such as Mongolia and Kyrgyzstan, as well as international organizations and local civil society organizations.

The Extractive Industries Transparency Initiative, EITI, is the widely-accepted international framework for strengthening transparency and accountability in the extractives sector. It was launched in 2002, and is currently implemented in 35 countries across the globe. It is unique in terms of bringing together representatives from three different groups - private sector, civil society and Government - to work together, through the verification and full publication of company payments and government revenues from oil, gas, and mining.

Adherence to and implementation of EITI is crucial for Tajikistan's economic and social development. Recent mining reforms and mineral discoveries are likely to significantly expand the extractive sector in Tajikistan. Yet, these resources are not renewable and therefore need to be managed very carefully. In this context, EITI will bring many benefits to Tajikistan: an improved investment climate, a signal to international investors that the government has a clear commitment to transparency and good governance, and strengthened accountability vis-à-vis the people of Tajikistan.

In order to formally be accepted as an "EITI candidate" country, Tajikistan will have to fulfill a number of requirements, including a formal public announcement, a firm commitment to working with the civil society, establishment of a Multistakeholder group, appointment of an "EITI Champion" to pilot the initiative, and publication of a workplan.

EITI practitioners from the region – Azerbaijan, Mongolia, Kazakhstan and Kyrgyzstan – participated in the event. All rich in mineral resources, these countries have gained important experience in EITI implementation, including managing a Multistakeholder group, report scope and publication, and validation, and have come to share that experience with their counterparts in Tajikistan. Just last month, a 5-member delegation from Tajikistan traveled to Kyrgyz Republic to attend the Second EITI Global conference and learn from experience of neighboring countries that have been implementing the initiative. This exchange with other countries that are a part of EITI serves an important purpose of helping Tajikistan draw on their lessons.

The seminar covered information on the background of EITI, mining sector development in Tajikistan, EITI implementation experience from Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyz Republic, and Mongolia, and the

particular roles that each stakeholder in the process (i.e. Government, private sector and civil society) plays in the implementation of the initiative.

The World Bank has strong experience in EITI implementation around the globe. Appointed as administrator of a Multidonor Trust Fund that has nearly US\$50 million in contributions from 14 donors, the World Bank currently works in 50 countries worldwide to provide technical assistance to EITI and to support EITI dialogue in countries that are just considering becoming a part of the initiative. The particular role of the World Bank in EITI was covered during the event, which stands ready to support EITI in Tajikistan.

Contacts:

In Washington: Elena Karaban, (202) 473-9277, ekaraban@worldbank.org;

In Dushanbe: Dilya Zoirova, (992-372) 21 07 56, 21 67 43, dzoirova@worldbank.org

For more information about the World Bank's work in Tajikistan, please visit: www.worldbank.org/tj

Visit us on Facebook: <http://www.facebook.com/worldbank>

Be updated via Twitter: <http://www.twitter.com/worldbank>

For our YouTube channel: <http://www.youtube.com/worldbank>



Шўъбаи Ташкилоти байналмилалӣ
Институти «Чамъияти Кушода» - Бунёди Мадад дар Тоҷикистон
Branch Office of the International Organization of
Open Society Institute - Assistance Foundation in Tajikistan

Тоҷикистон, ш. Душанбе, кӯч. Бохтар 37/1, Маркази тичоратии «Вафо», ошёнӣ 4, 734003 • тел.: (992 47) 4410744, 4410746 • факс: 4410729 • e-mail: osi@osi.tajik.net • веб: www.soros.tj
37/1 Bokhtar St., Business Center "Vefa", Dushanbe, Tajikistan, 734003 • Tel.: (992 47) 4410744, 4410746 • Fax: 4410729 • e-mail: osi@osi.tajik.net • web: www.soros.tj

Press-release as of November 9, 2012 y.

Workshop on Extractive Industries Transparency Initiative (EITI) and the eighth annual regional meeting of the global network of NGOs "Publish What You Pay" (PWYP)

On November 13, 2012, Branch Office of the International Organization of the "Open Society" Institute - Assistance Foundation in Tajikistan, in partnership with the World Bank, the German Society for International Cooperation (GIZ) and the Ministry of Finance of RT is conducting a seminar on the Extractive Industries Transparency Initiative (EITI) for government officials, companies in the extractive industries and civil society organizations. The event is aimed at the prospects of EITI implementation in Tajikistan, as well as studying Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, and Mongolia experience on promoting extractive industries transparency initiatives in their countries.

The Extractive Industries Transparency Initiative (EITI) - is a widely accepted international standard that promotes revenue transparency in extractive industries. The initiative has three major components, namely, - efforts to ensure that all parties are benefiting from the extraction of natural resources, a coalition of governments, companies and civil society organizations, and the standard of publishing data on payment by companies and disclosure of data on revenues by governments. Thus, the EITI promotes governance in natural resources rich countries through the verification and publication of all data on company payments and governments' revenues, received from extraction of oil, gas and other mineral resources.

The Republic of Tajikistan began the process of joining the Initiative in June 2011. In August 2011, 21 civil society organizations expressed their commitment to the EITI and established a coalition of civil society organizations "Transparency for development." In order to prepare the country for this initiative, a working group from the relevant ministries, civil society and companies was established based on the order of the government. The developed set of documents, including a draft Government decree on the country's accession to the EITI, was approved on August 31, 2012.

One of the criteria for obtaining the status of "candidate" is a public statement of the government, which is expected at the upcoming seminar, including the expression of a strong commitment to working with civil society and the private sector. In addition, the opportunity will be given to learn about the experience of other countries, discuss the current state of affairs in Tajikistan and the next steps to join this initiative.

Tajikistan's joining to the EITI will enable improvement of the investment climate and raise the profile of country, which adheres to the transparency and accountability in income and effective spending. Besides, once Tajikistan becomes EITI member it will have good opportunities to increase the transparency of revenue in the state budget and control over its efficient use, attract foreign investment, create new jobs and additional sources of income for various strata of the population. *Detailed information on EITI is available on the following web site: www.eiti.org*

In the afternoon of the same day and on 14th of November, it is planned to hold the 8th Annual Regional Meeting on **Publish What You Pay (PWYP)**, which will be attended by participants from 6 countries. During this working meeting, issues of closer regional cooperation between civil society representatives will be discussed to ensure the disclosure of data on income and contracts in the extractive industries. Also, the strategy of activity of this social network and issues related to activation participation of civil society at the national and international levels will be discussed to promote international EITI standards and "Open Government Partnership» (OGP). Issues on monitoring of the budget, social

spending, local income and income from transit operations will be discussed during the sessions of the working meeting. According to the results of the working meeting, recommendations will be developed to improve the efficiency of activity in this global network*.

The beginning of this event: Seminar on EITI – 13th of November, at 9.00

PWYP Regional Meeting – 13th of November, at 14:00

The venue: Conference hall in Tajikistan hotel

For more information, contact the coordinator of the "Initiative of transparency and accountability", OSI-AF Nigmatov Jahongir either by phone: **441 07 28, 441 07 45, 227 55 58** or by email: jahongirn@osi.tajik.net

**- Publish What You Pay (PWYP) (Публикуй то, что платишь) – a global network of civil society organizations, merged based on the intention to provide the conditions for oil and gas and mining sectors to form the basis for the development and improvement of living conditions of ordinary citizens in resource-rich countries . PWYP conducts public advocacy and campaigns activities on issues of disclosure of data on revenues and contracts in the extractive industries. Detailed information on PWYP can be found at: <http://www.publishwhatyoupay.org/>*